## THE ADVENTURES OF TINTIN REPORTER FOR "LE PETIT VINGTIÈME." IN THE CONGO



## casterman

## FOREWORD

Tintin au Congo first appeared as a serial from 5 June 1930, over a period of a year, in "Le Petit Vingtième", the children's supplement to the Brussels newspaper "Le Vingtième Siècle". In 1931 the story was published in book form by Les Editions du Petit Vingtième and a few months later by Editions Casterman of Tournai. It is from the former edition that the present book is presented in English translation.

In his portrayal of the Belgian Congo, the young Hergé reflects the colonial attitudes of the time. He himself admitted that he depicted his Africans according to the bourgeois, paternalistic stereotypes of the period. The same may be said of his treatment of big-game hunting and his attitude towards animals.

L. L.-C. M. T.

Translated by Leslie Lonsdale-Cooper and Michael Turner

Les aventures de Tintin reporter du " Petit Vingtième " au Congo

© 1962 by Casterman, Bruxelles

First published in Great Britain in 1991

First published in the U.S.A. in 2002 by Last Gasp of San Francisco 777 Florida Street San Francisco CA 94110 – U.S.A www.lastgasp.com Exclusive rights for the U.S.A. Last Gasp of San Francisco

All rights reserved under International. Pan-American and Universal Copyright Conventions. No portion of this book may be reproduced by any process without the publisher's written permission.

Printed in Belgium by Casterman Printers

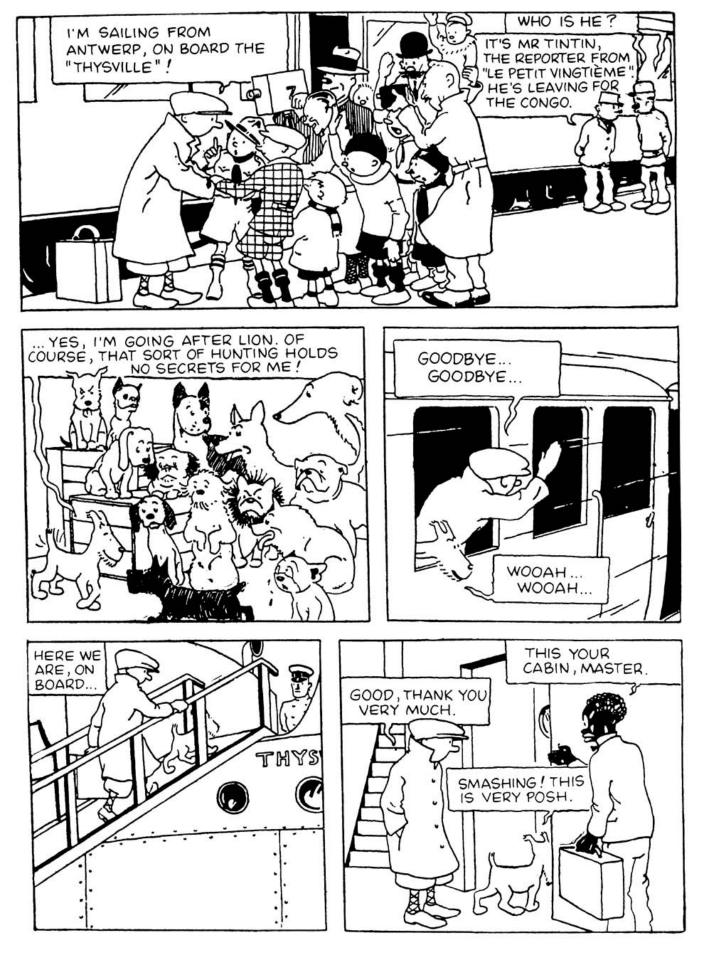
ISBN 0-86719-902-4

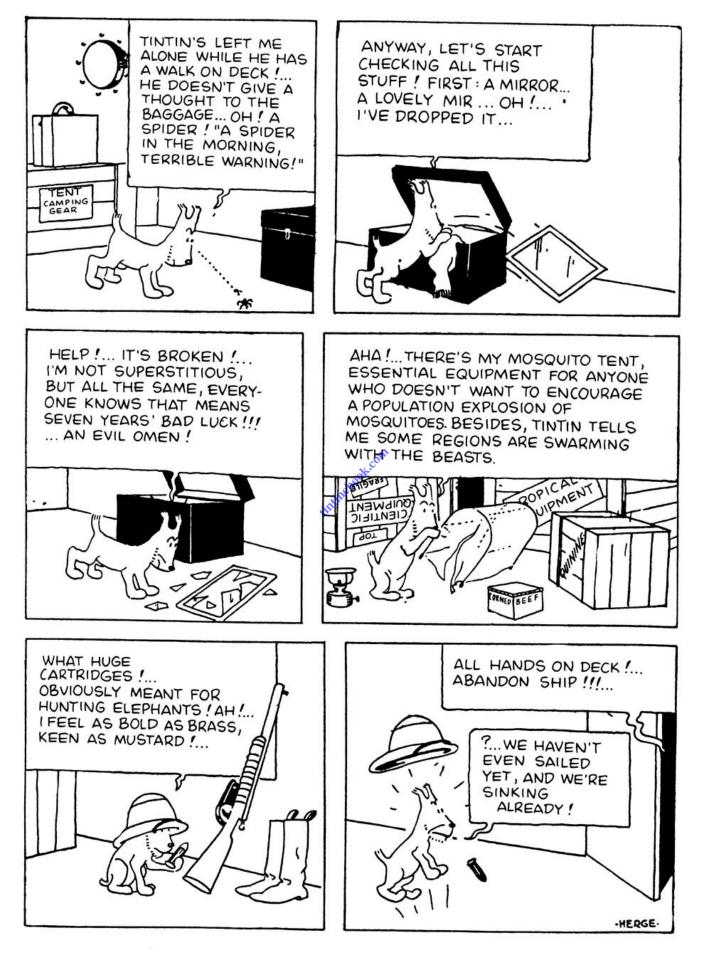
## THE ADVENTURES OF TINTIN REPORTER FOR "LE PETIT VINGTIÈME." IN THE CONGO

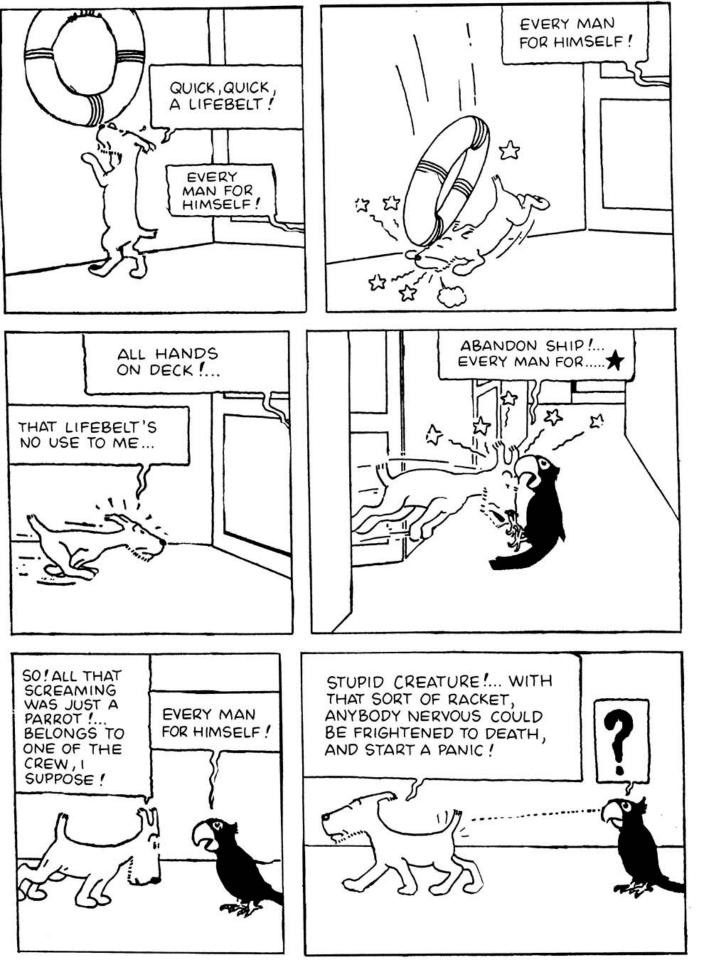
-BY HERGÉ-

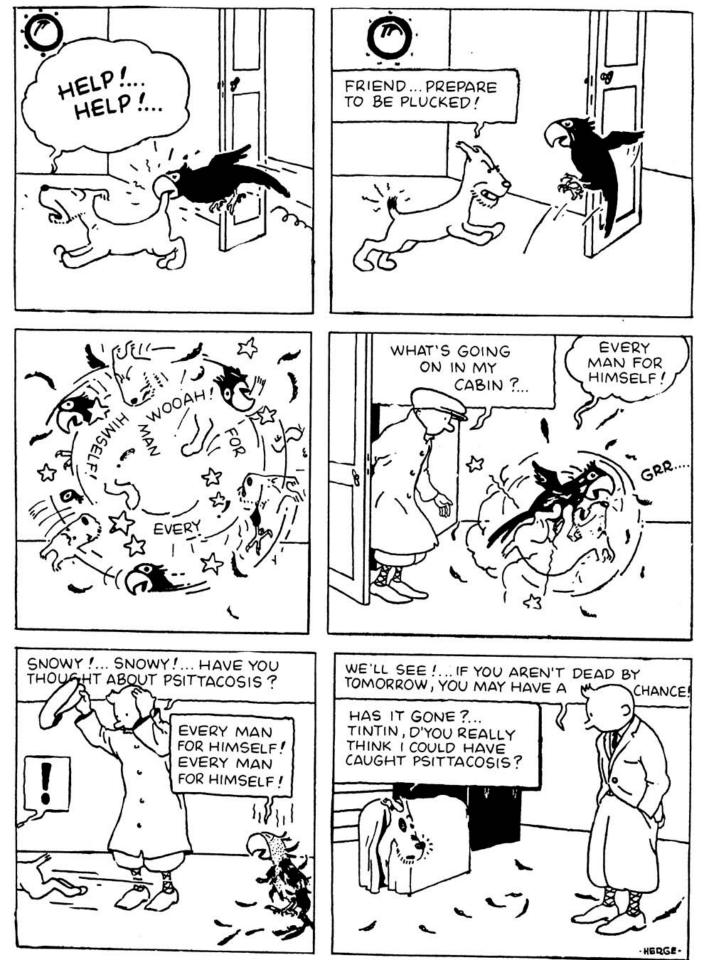


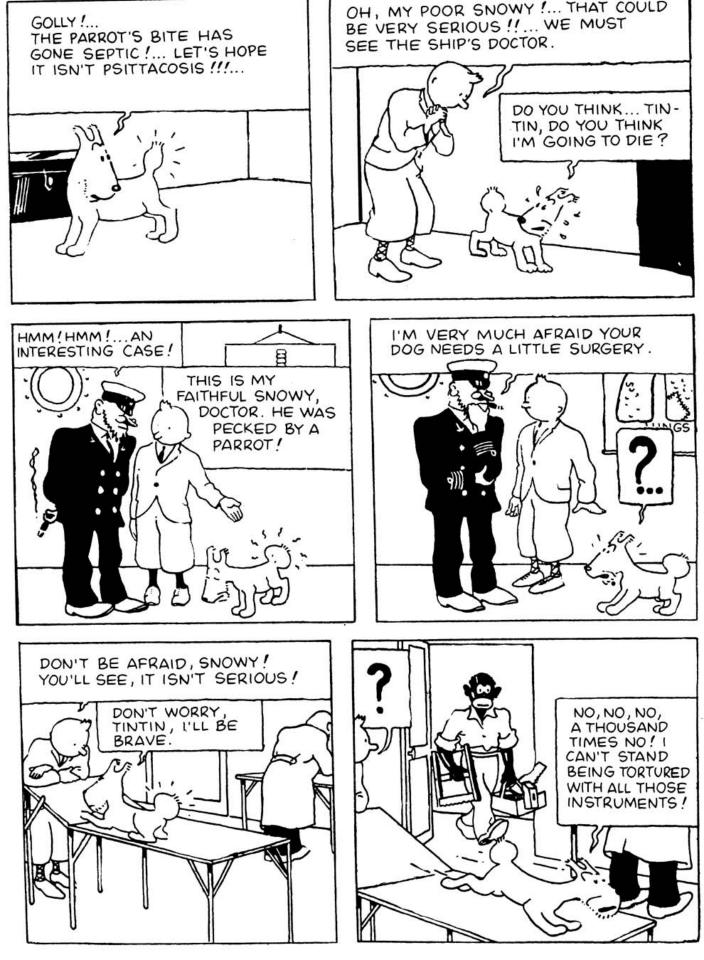
casterman

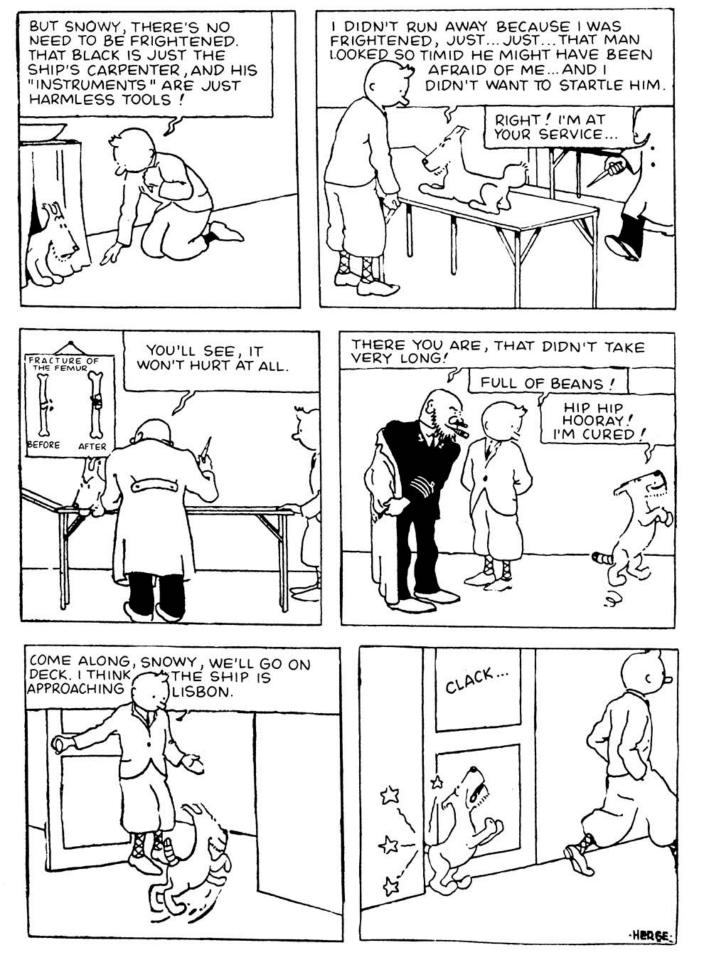


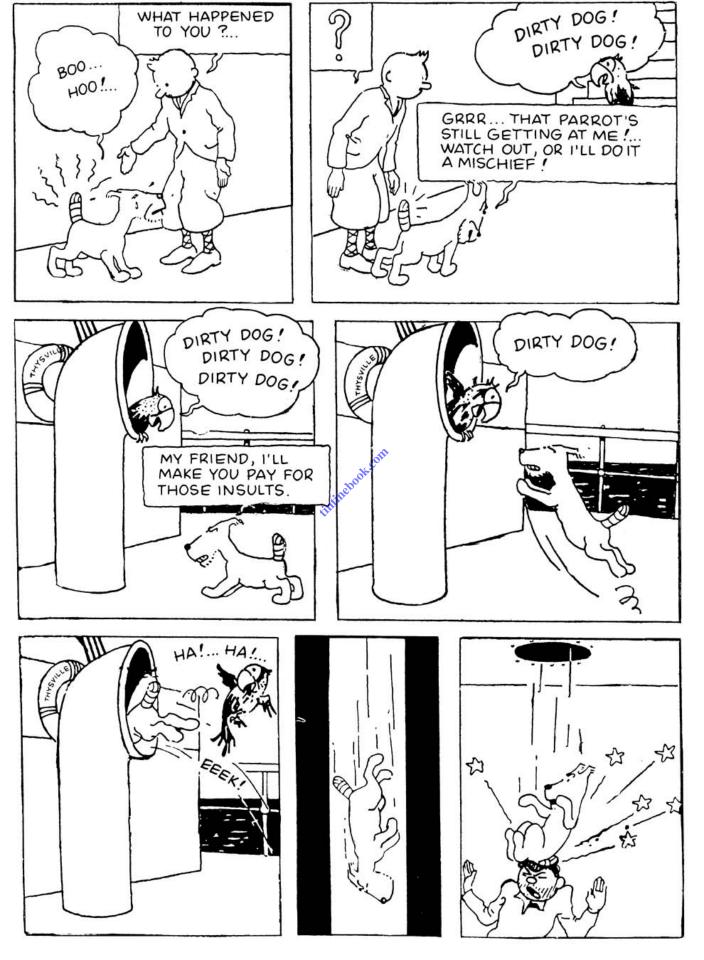


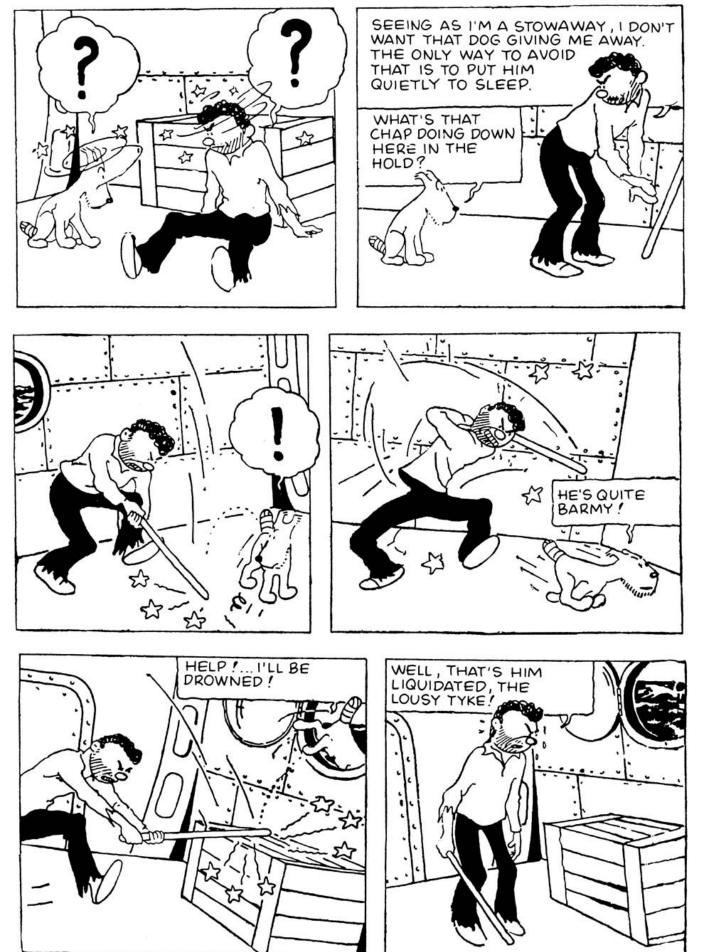


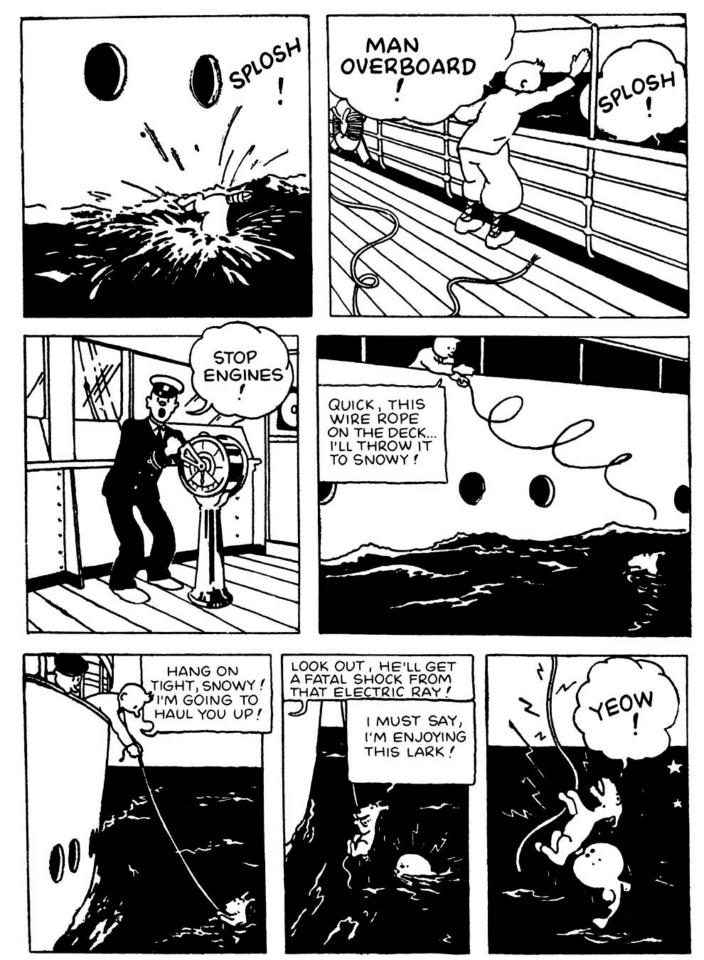


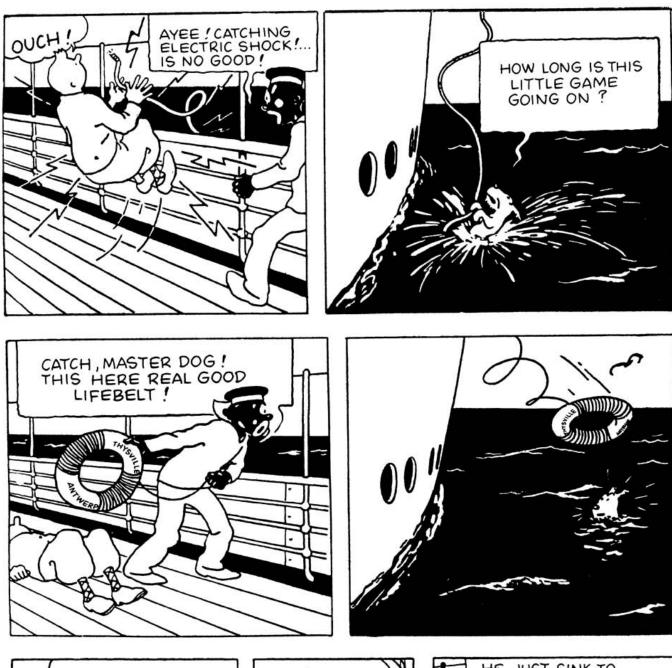


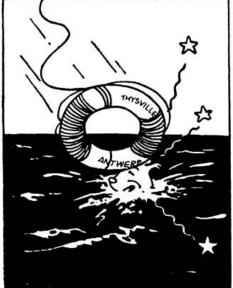


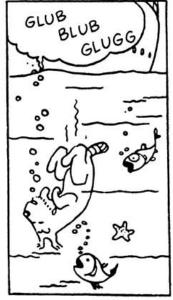






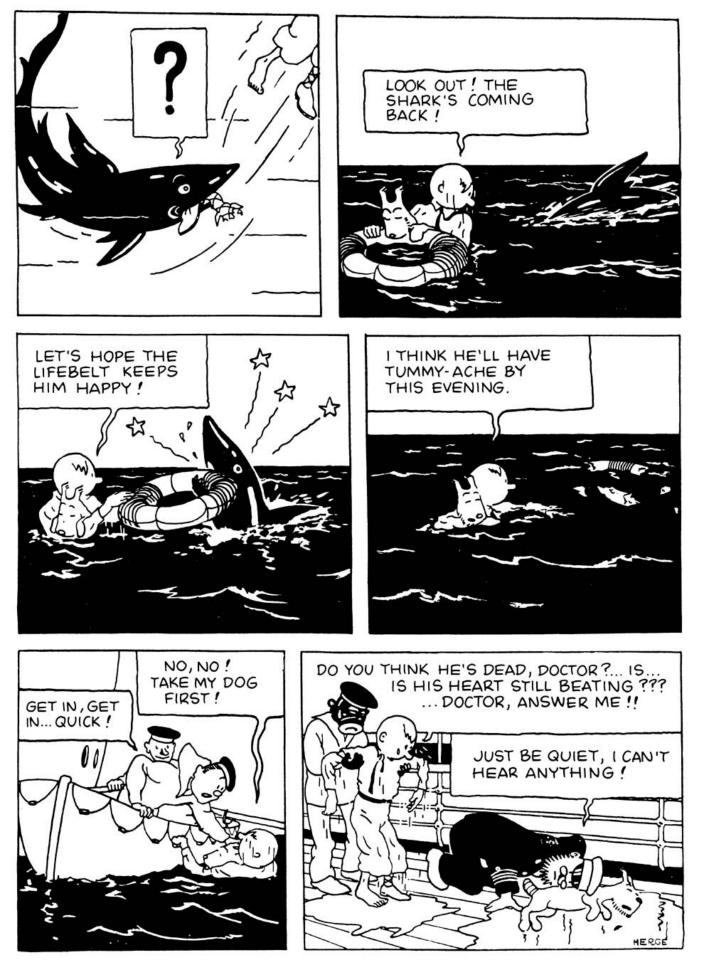


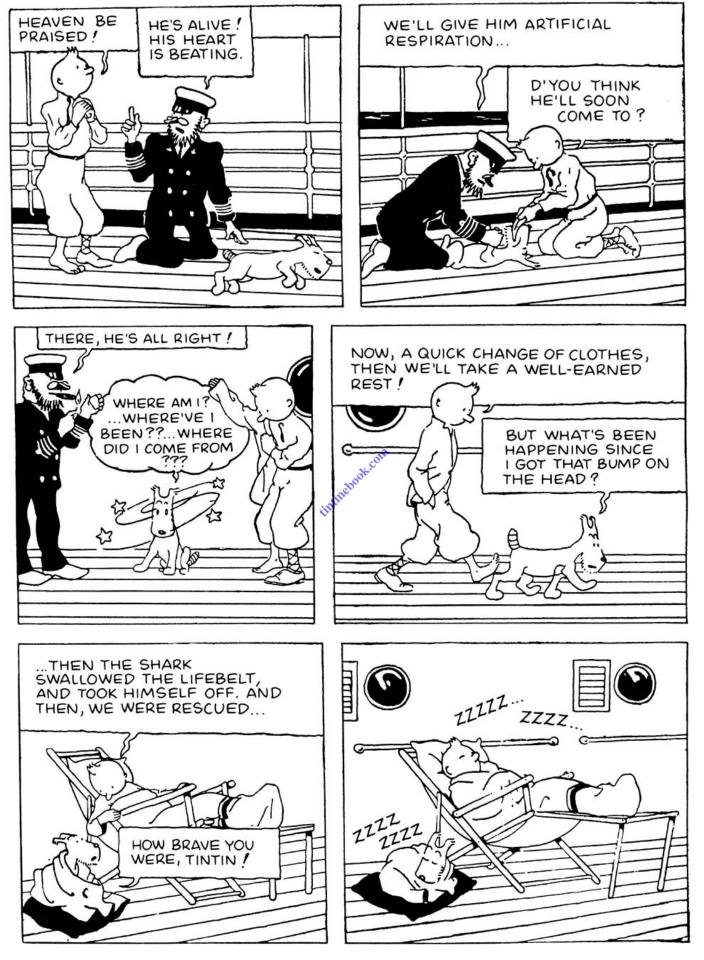


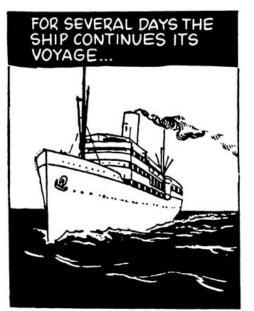




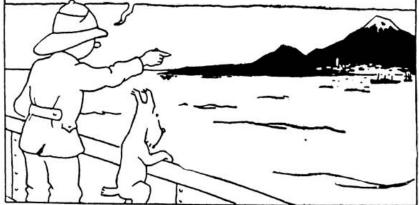






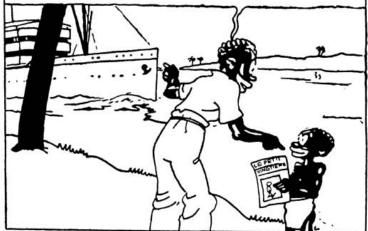


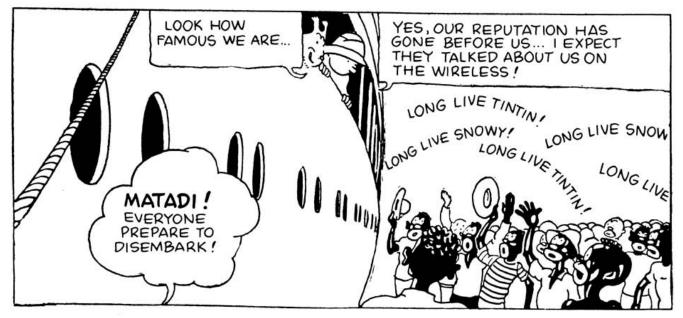
LOOK, SNOWY, THAT'S TENERIFE, THE LARGEST OF THE CANARY ISLANDS. AS I EXPECT YOU KNOW, THE CANARIES LIE NORTH-WEST OF THE SAHARA. OVER THERE, THE PORT, THAT'S SANTA CRUZ.



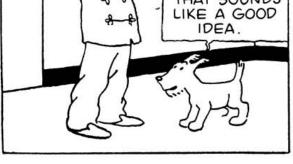


SEE, SNOWBALL, THAT IS "THYSVILLE", AND ON THAT BOAT MASTER TINTIN AND SNOWY. TINTIN REPORTER FROM "PETIT VINGTIÈME", LIKE YOU KNOW.







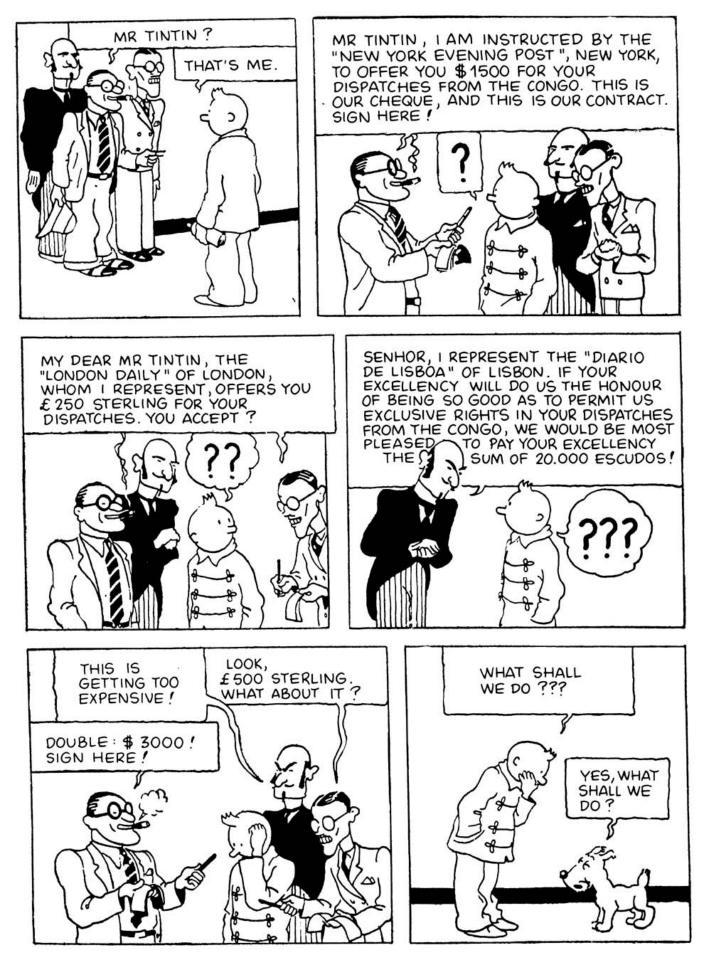


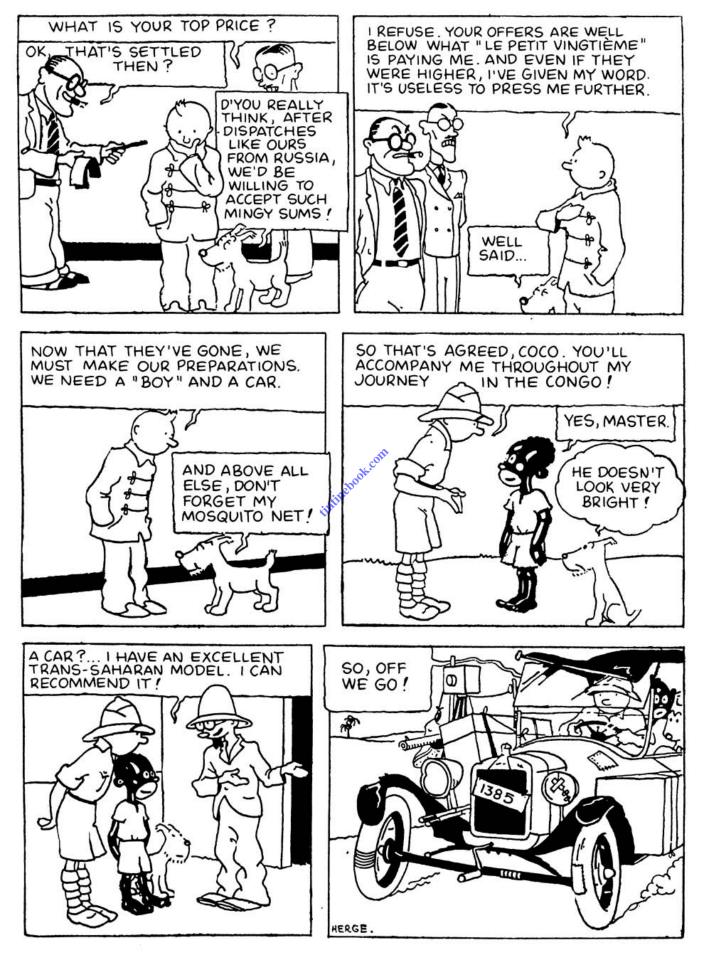


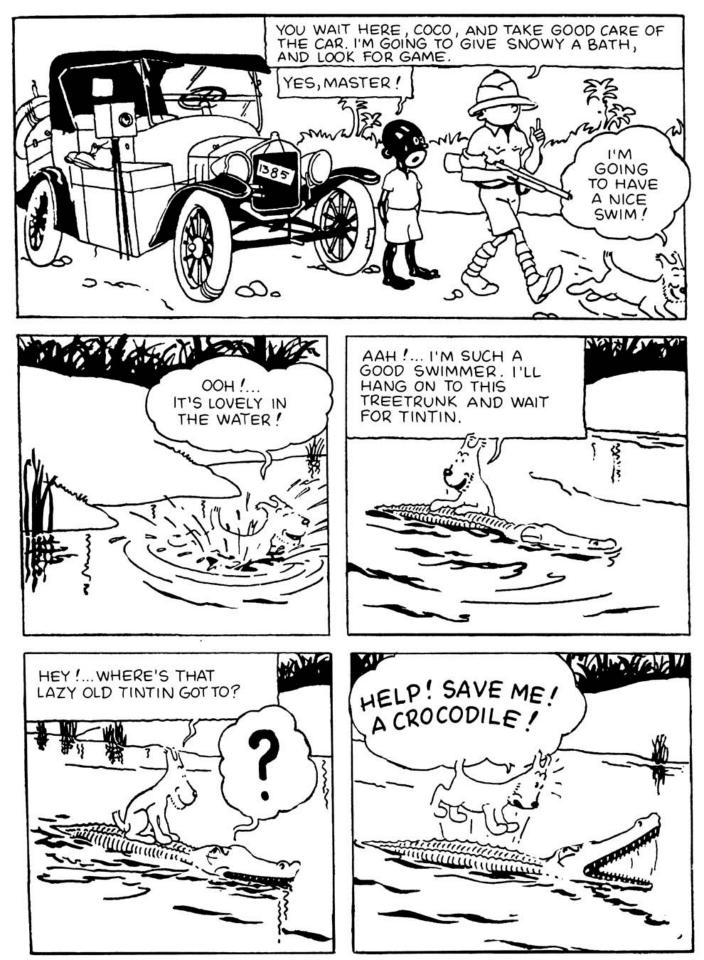


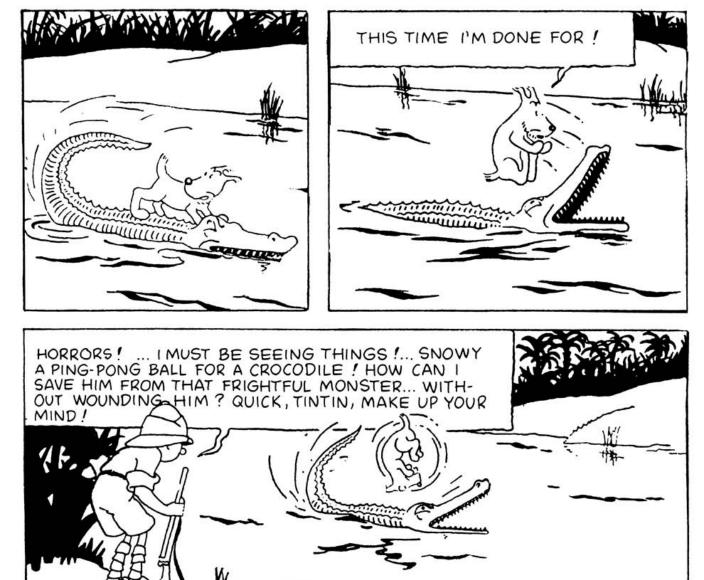






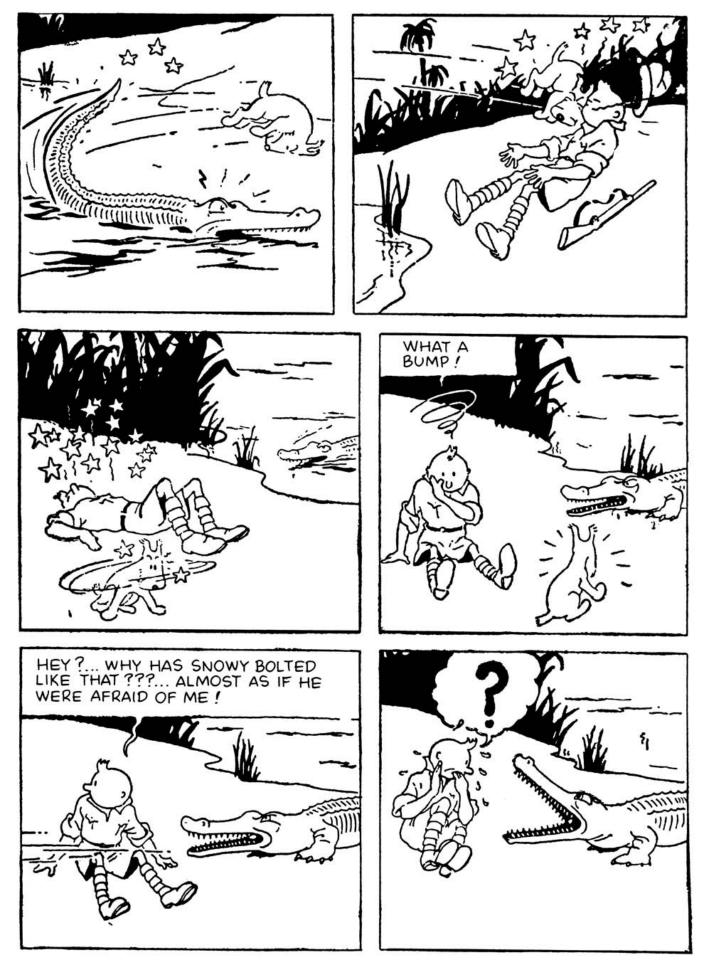




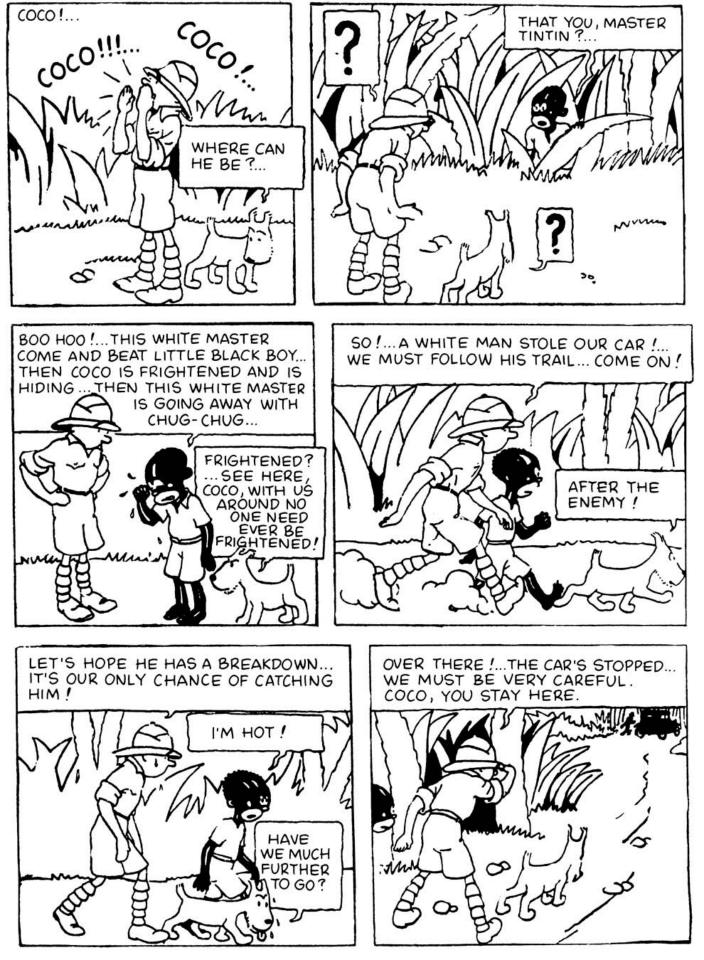




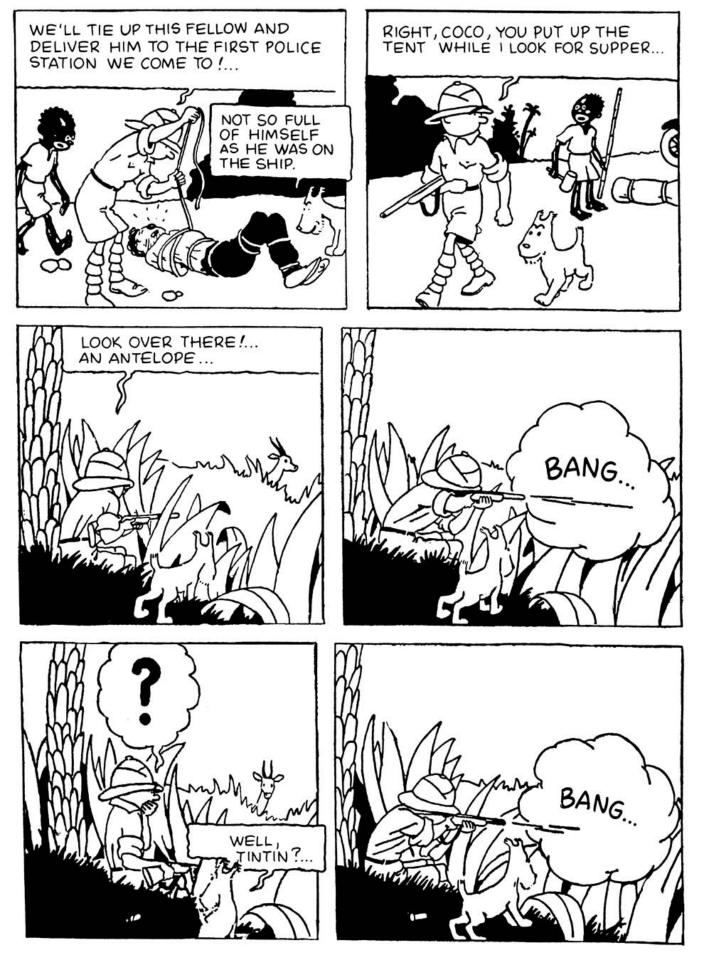




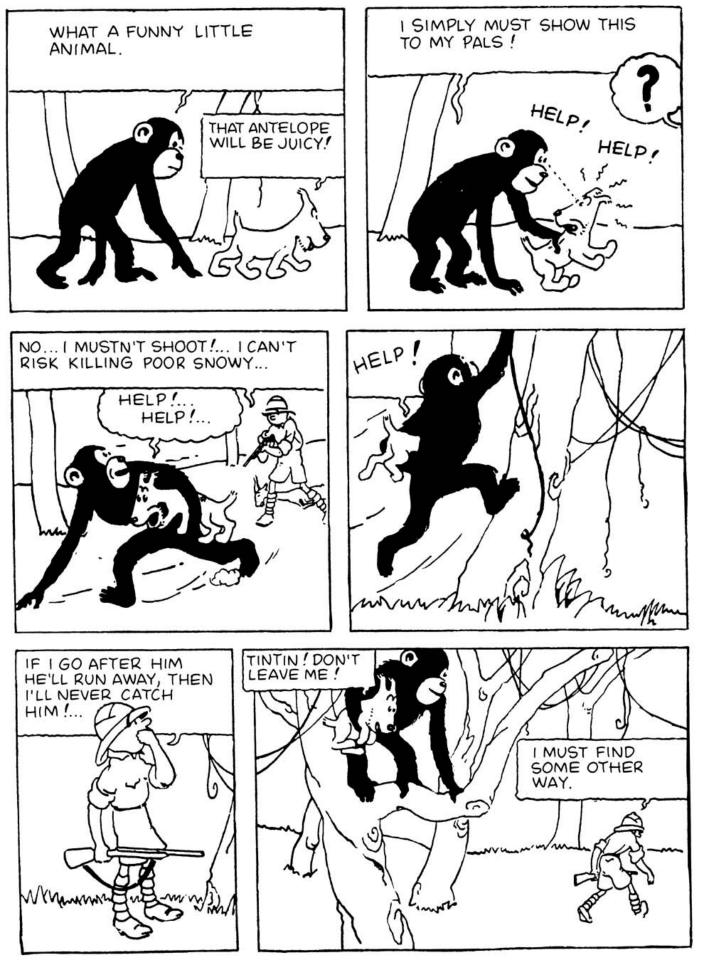




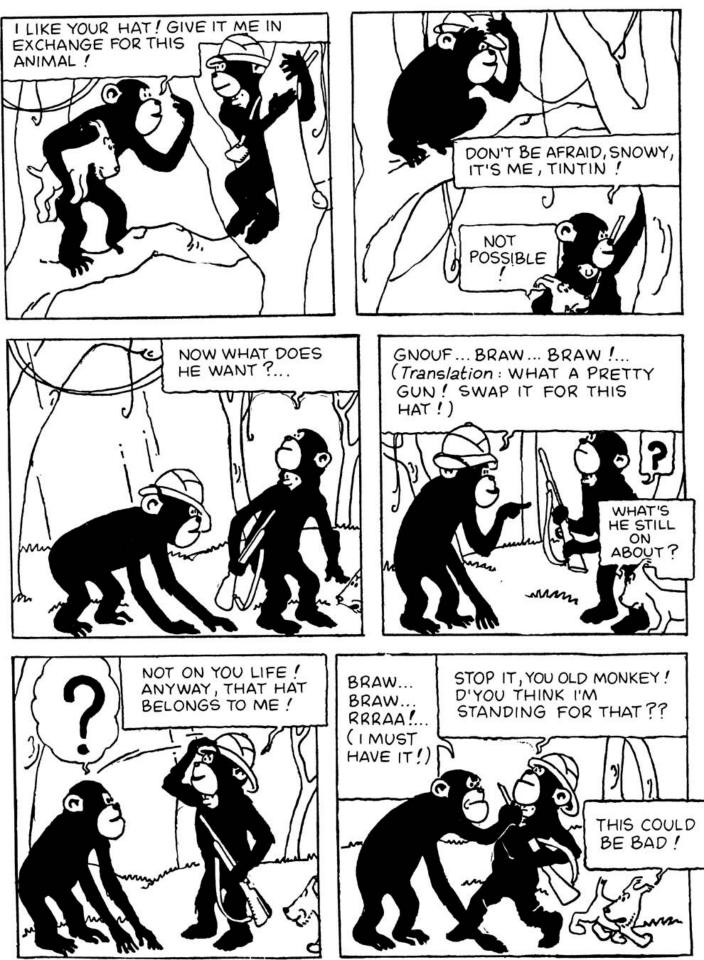












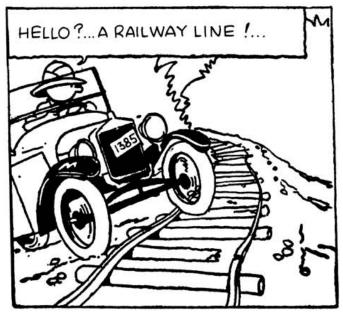


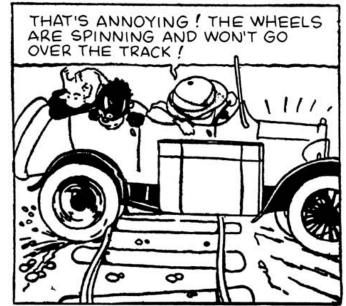


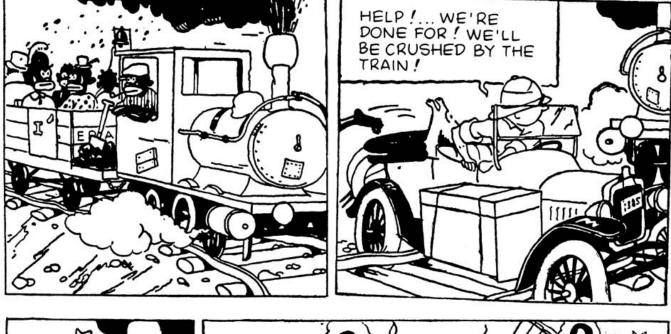


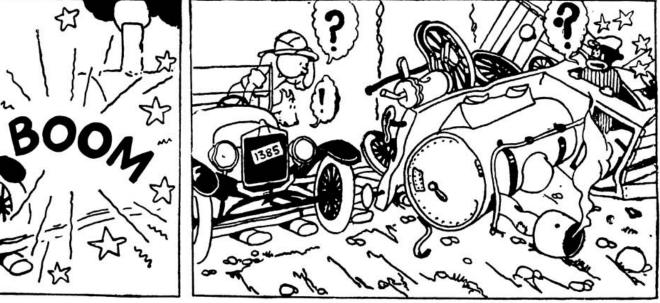






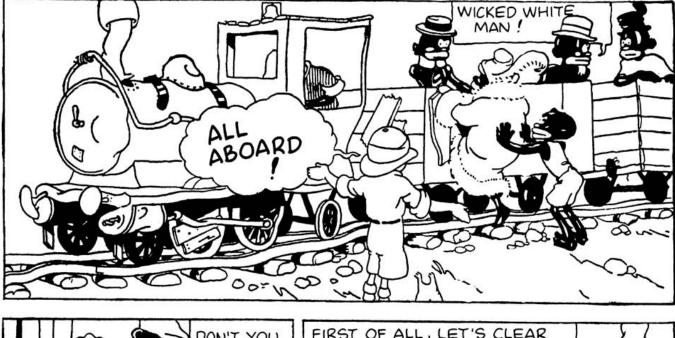


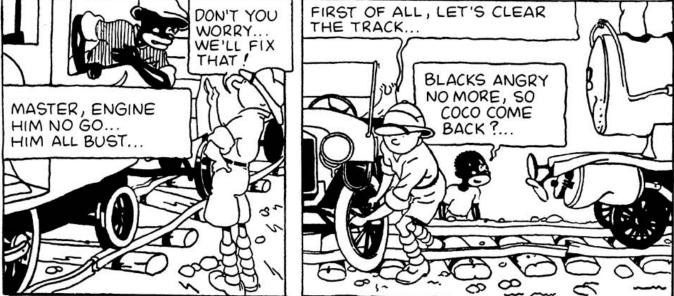


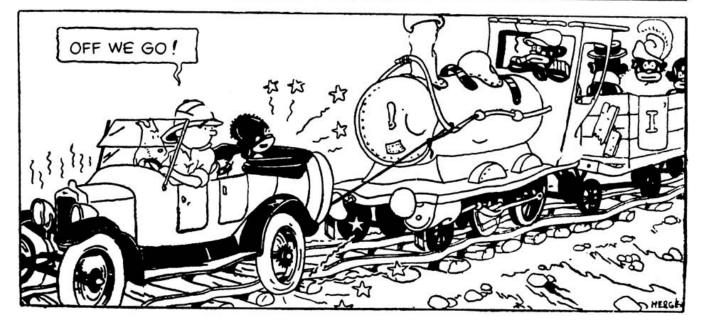


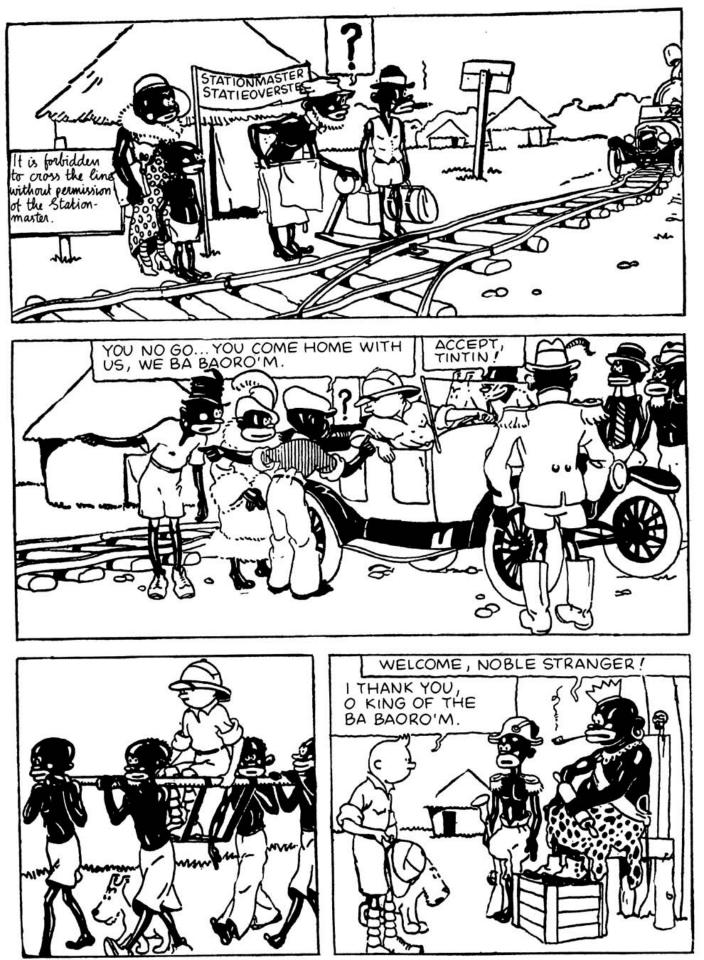




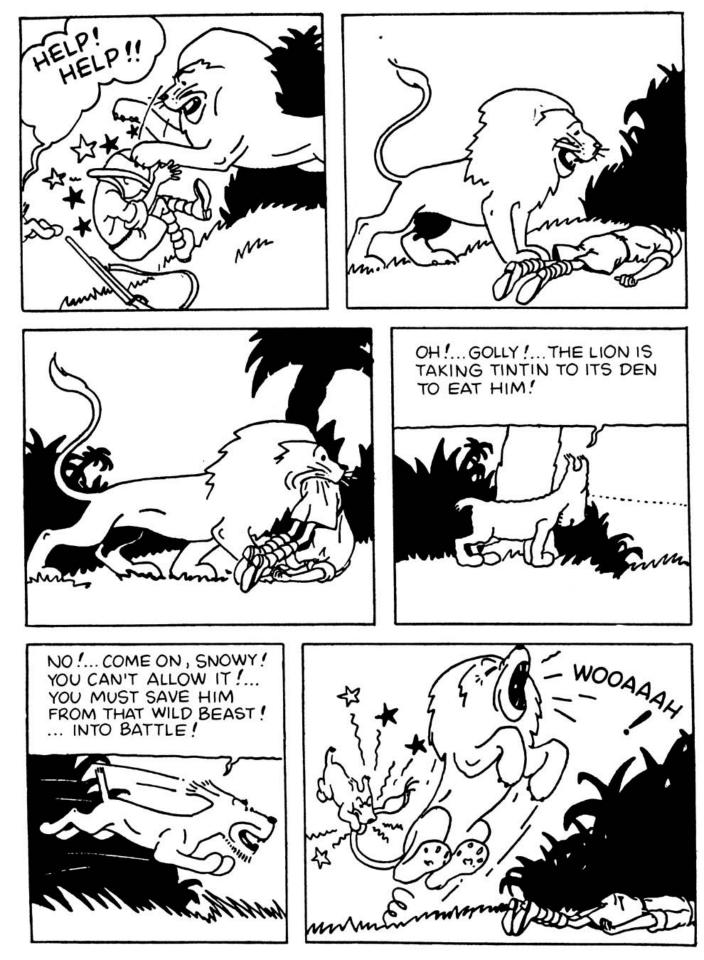






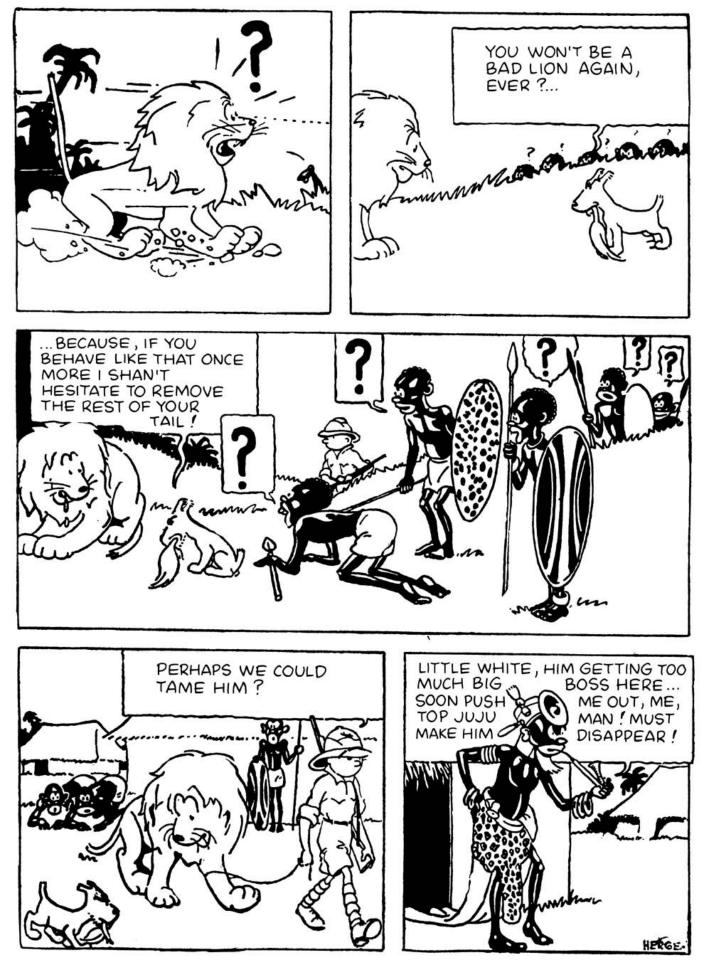




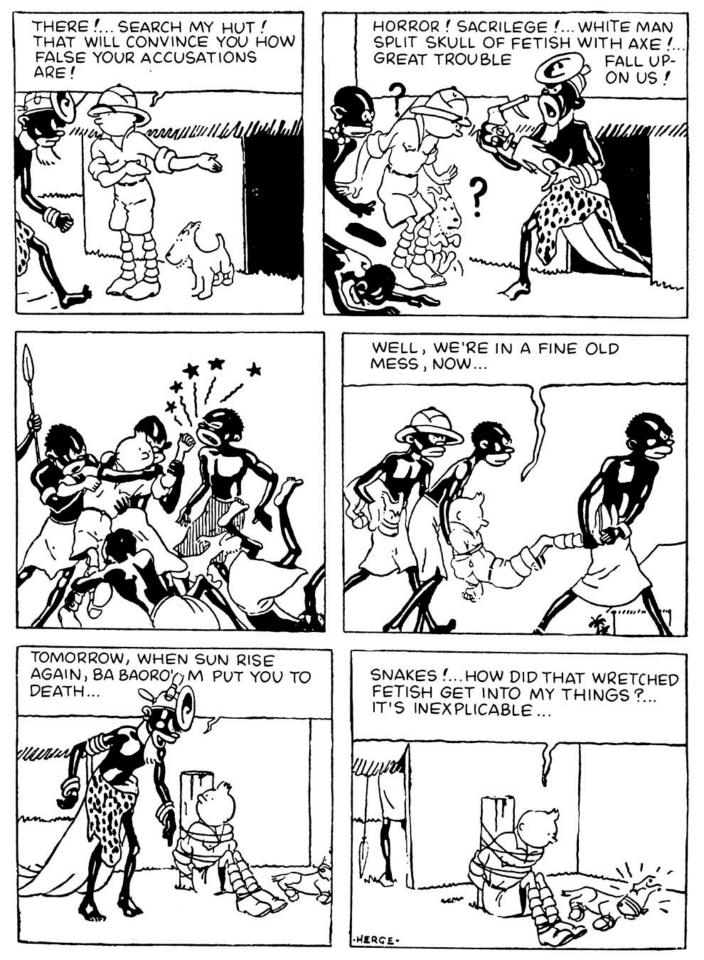


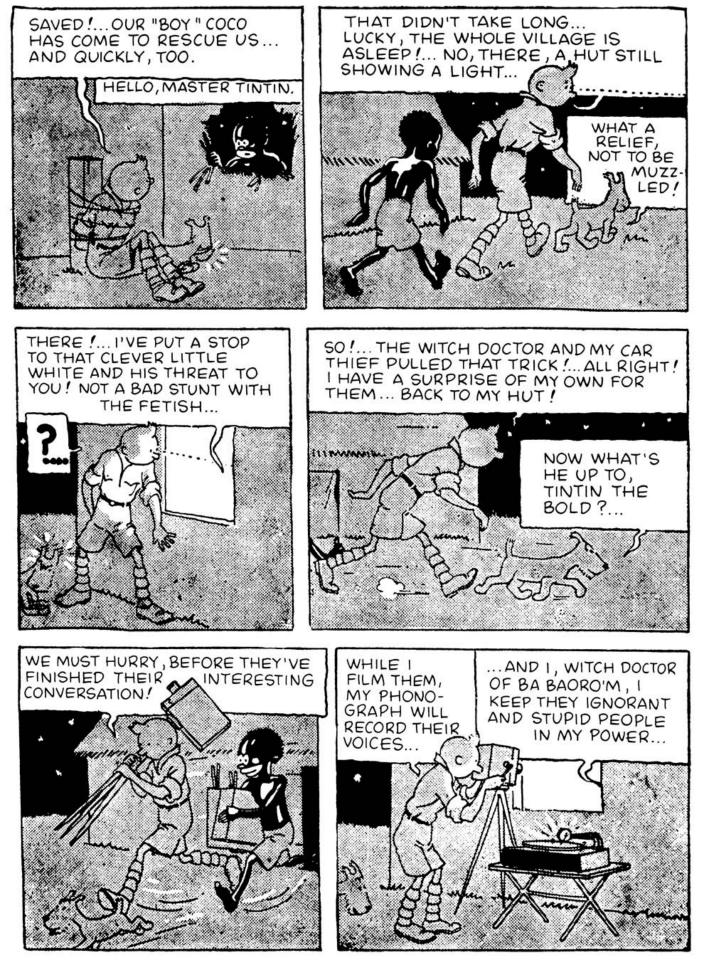


















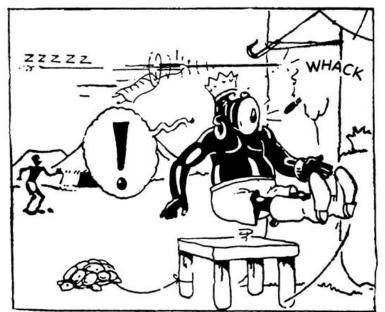




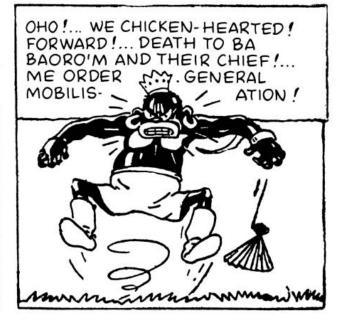




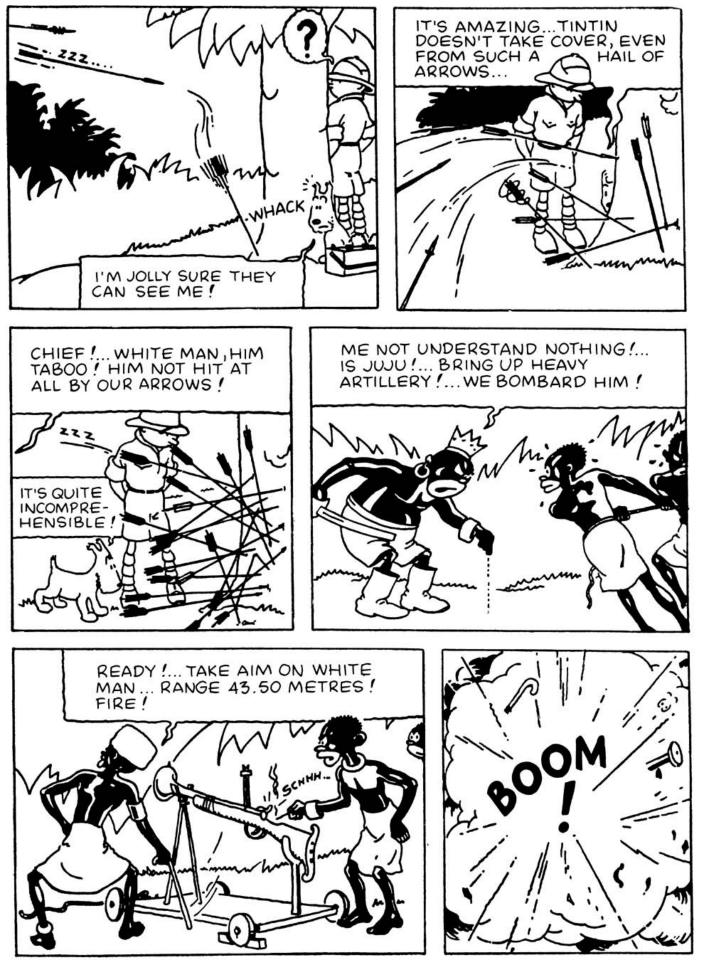








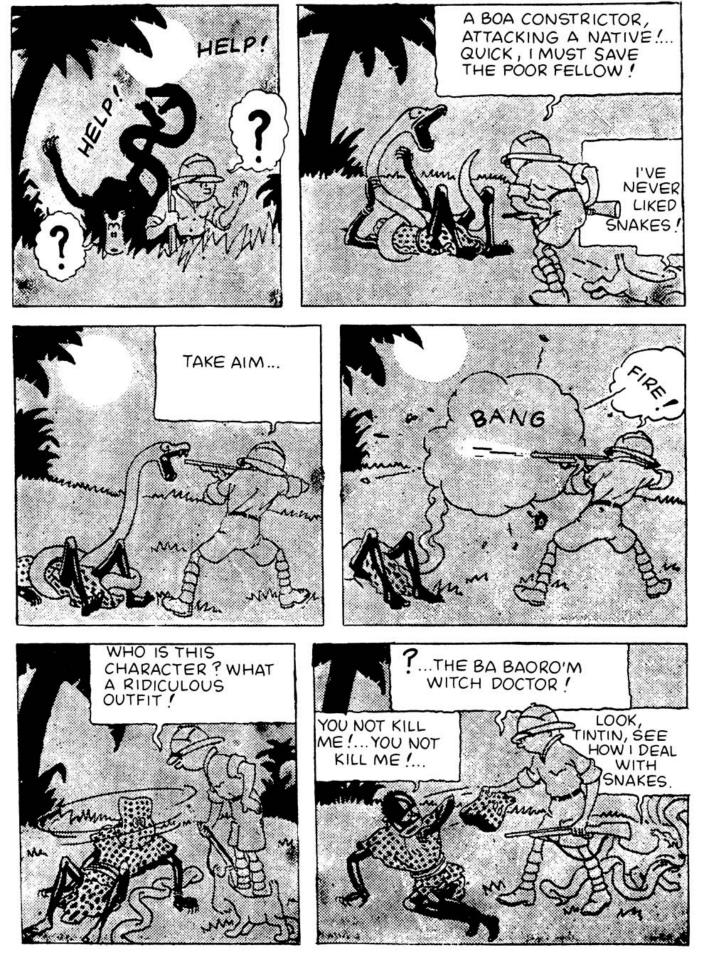










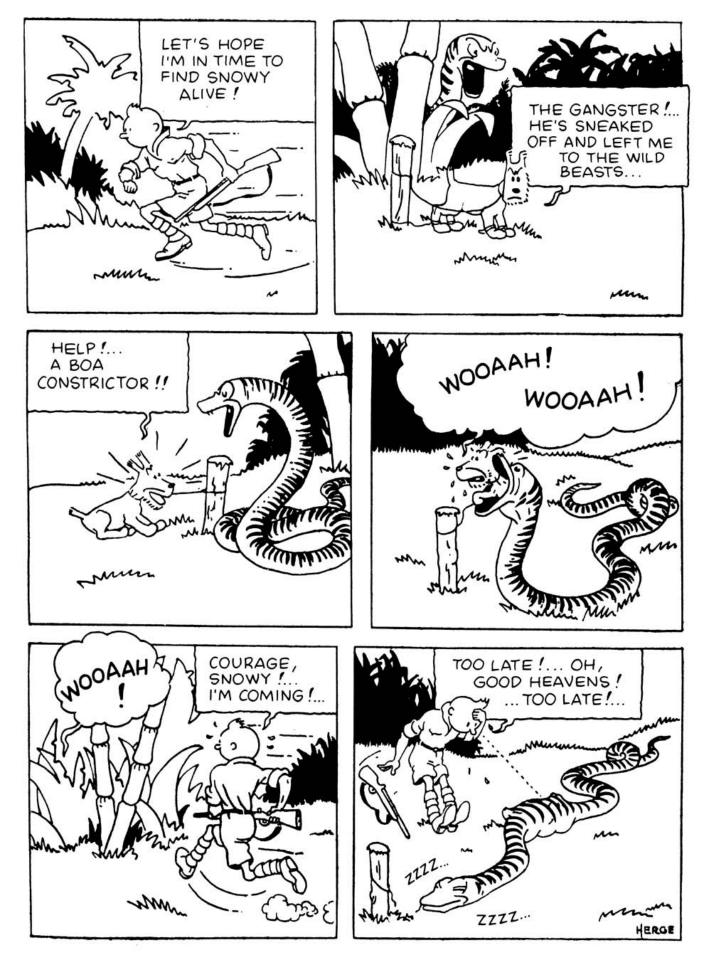


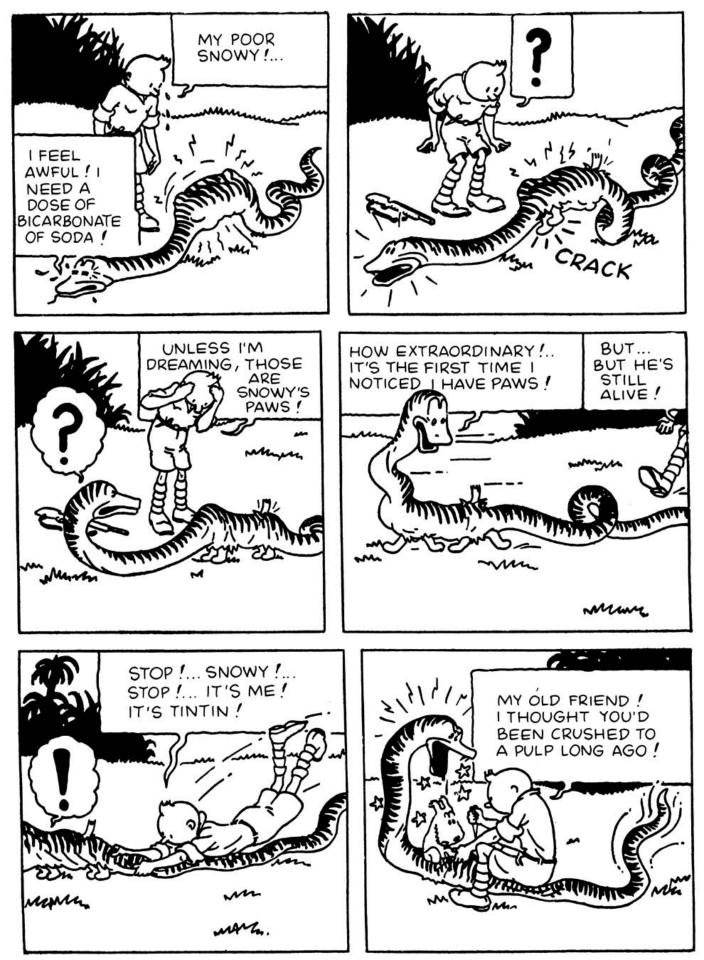




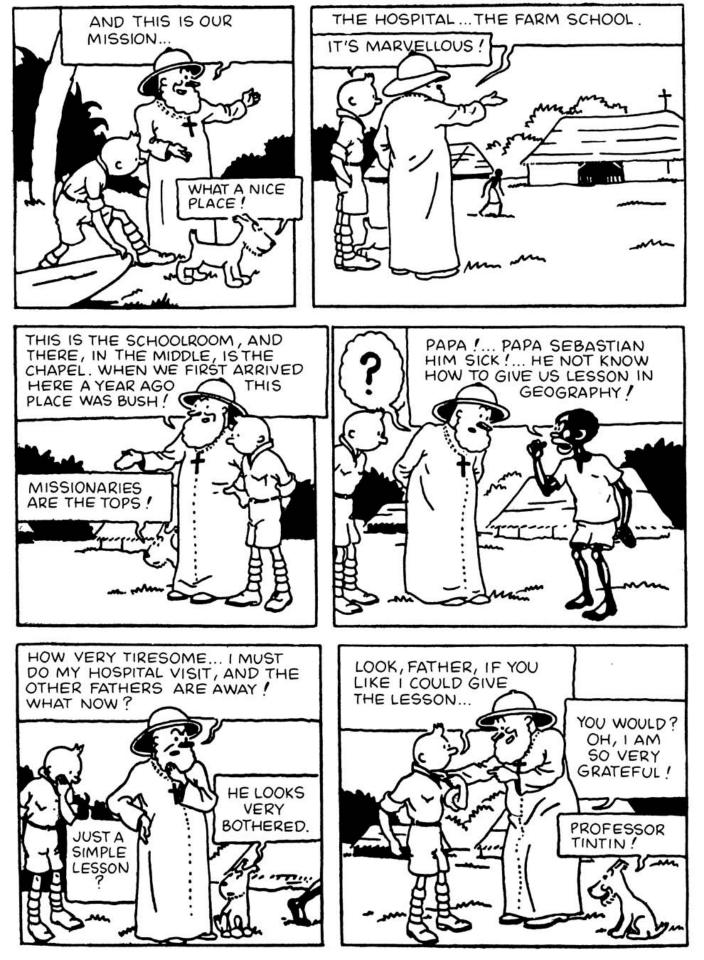


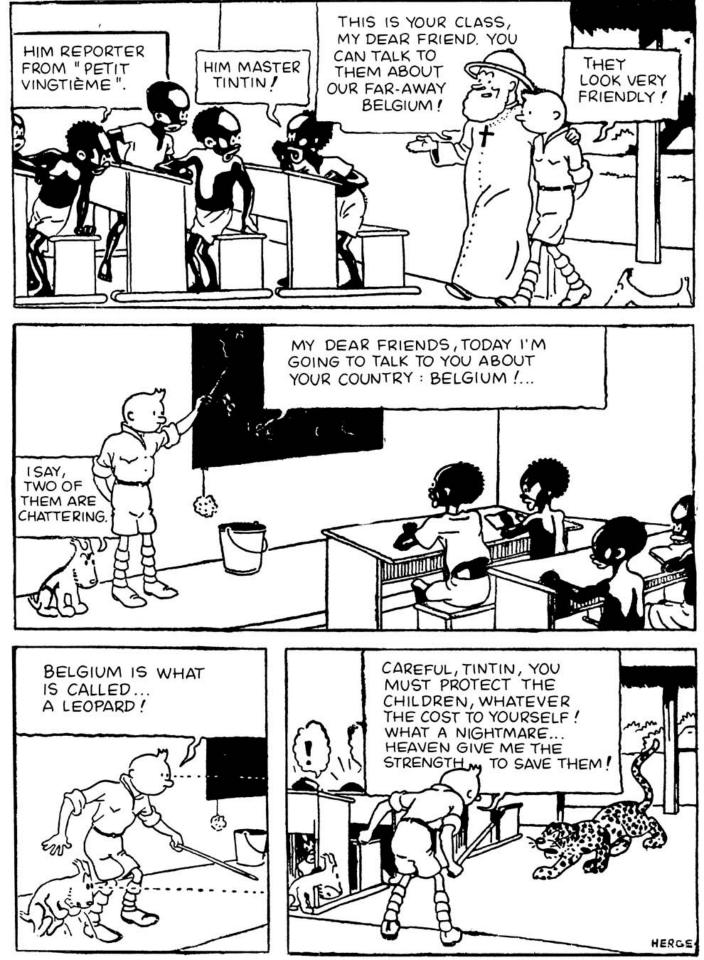


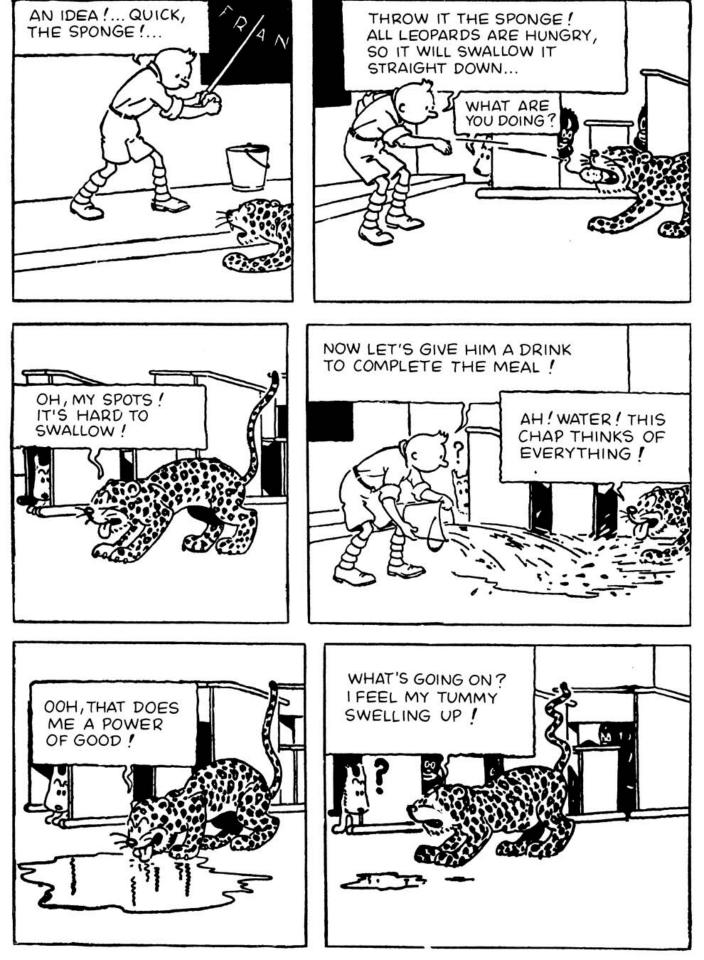


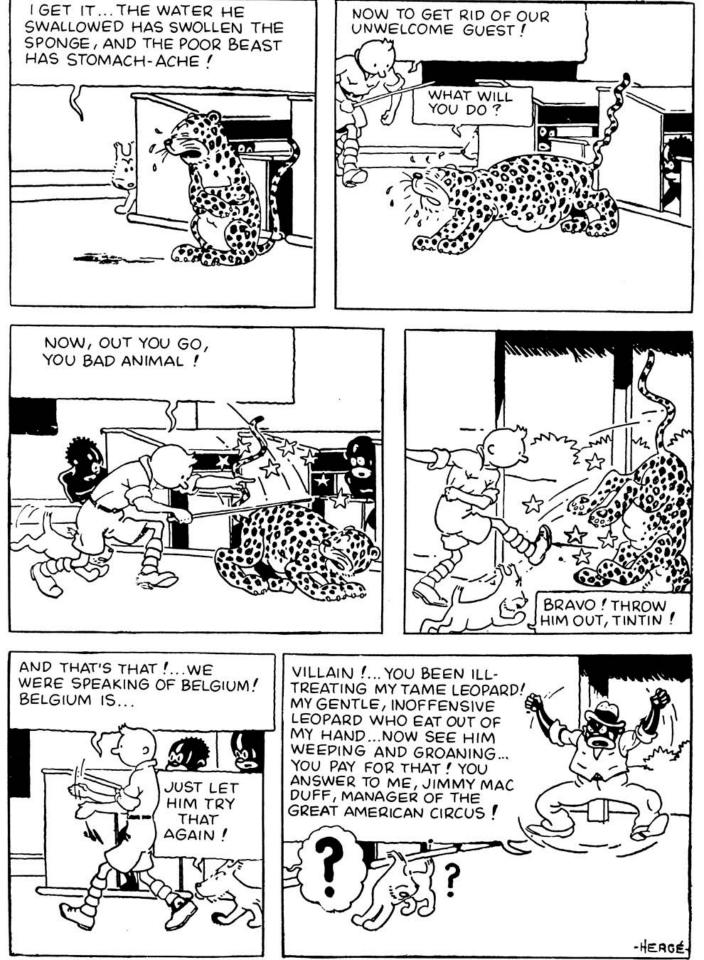


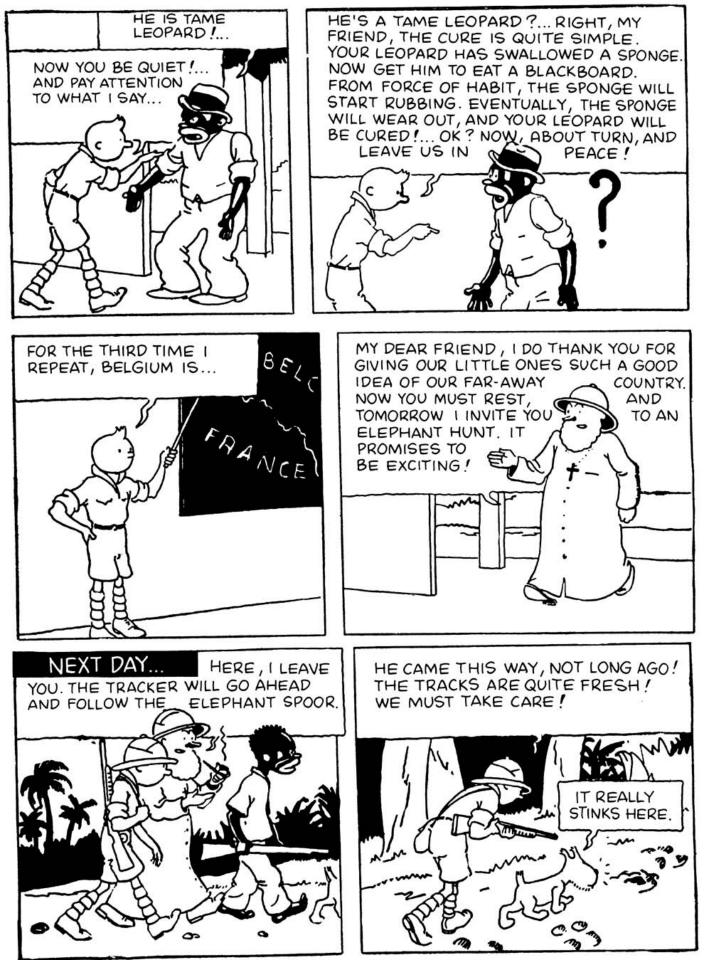


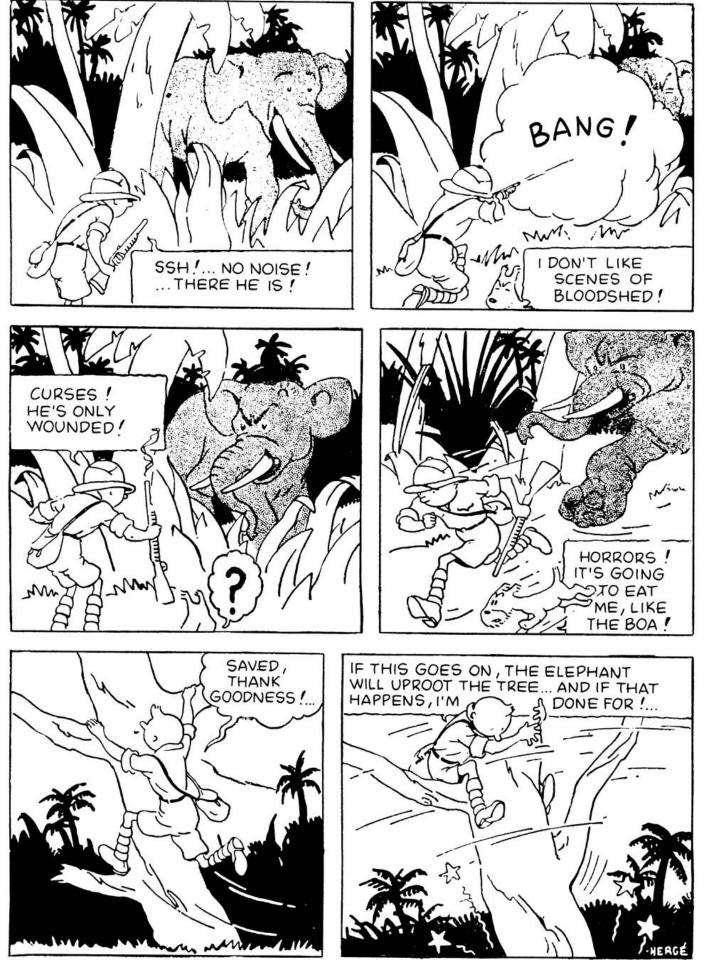


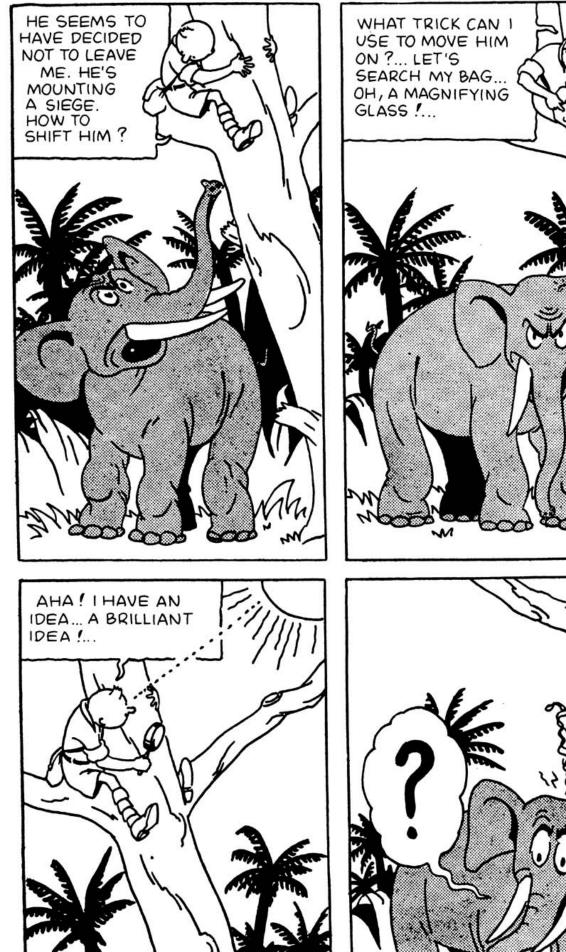


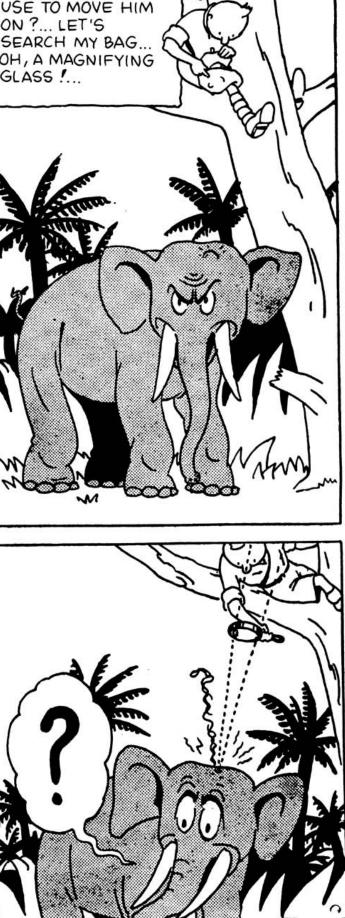


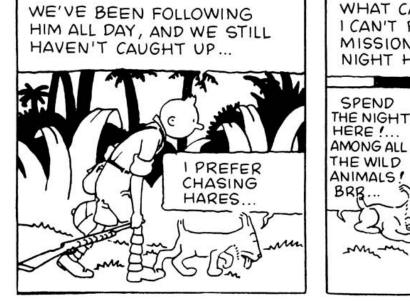


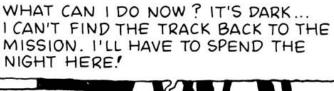












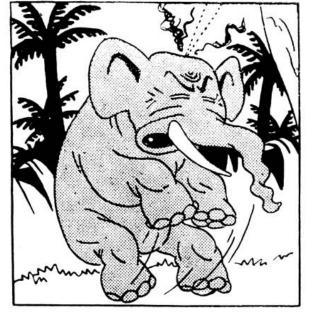
HERGE

SPEND





HE'S CERTAINLY WOUNDED ... SPOTS OF BLOOD BESIDE HIS TRACKS ARE PLENTY OF PROOF !







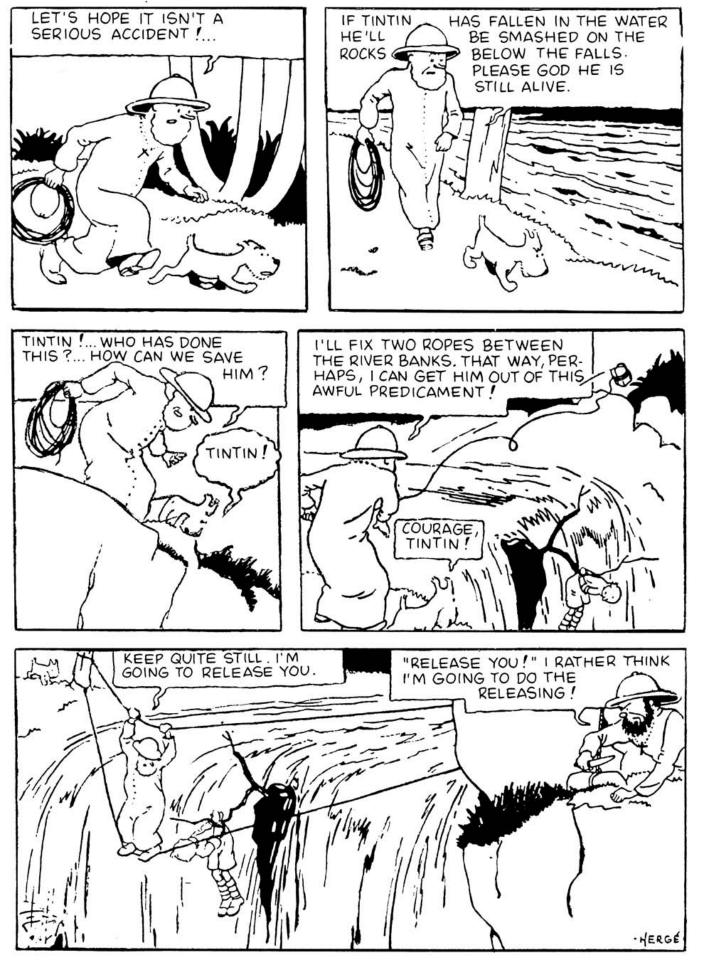


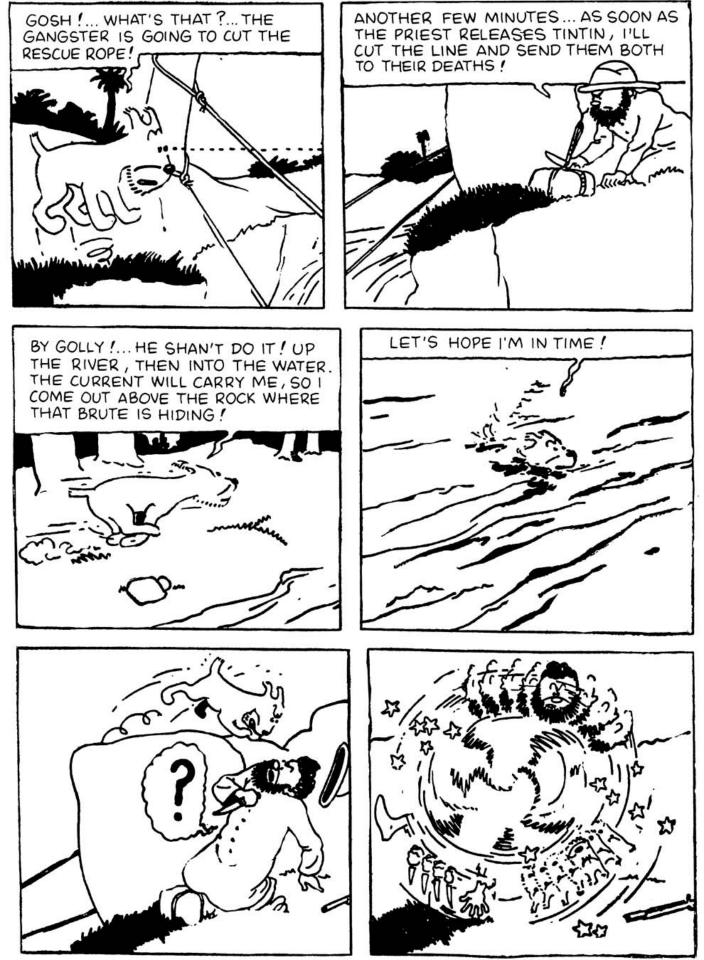


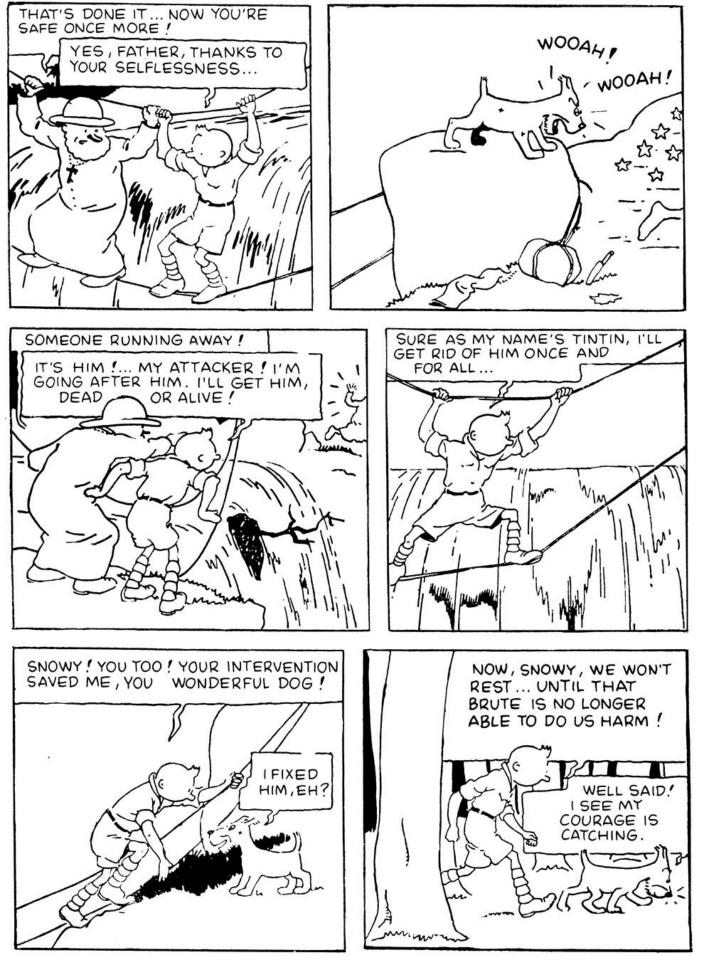


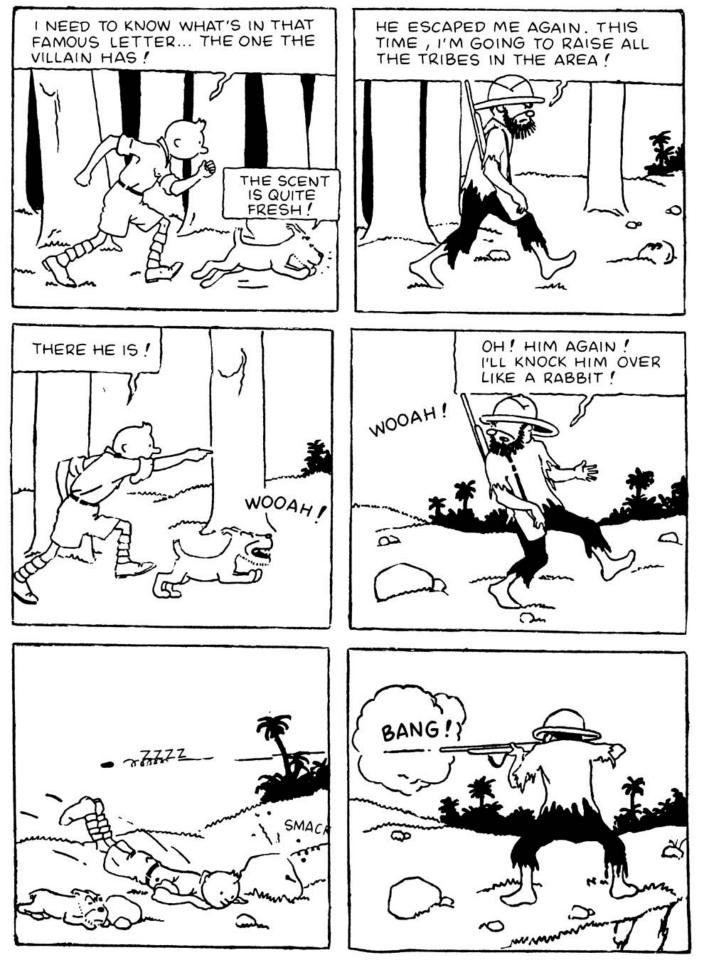






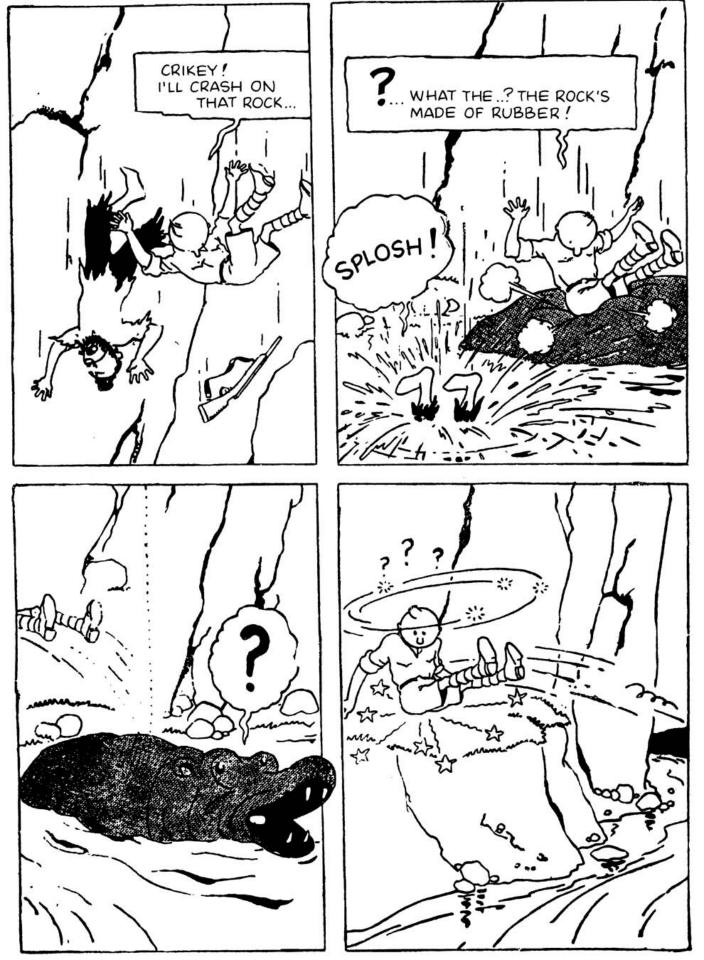


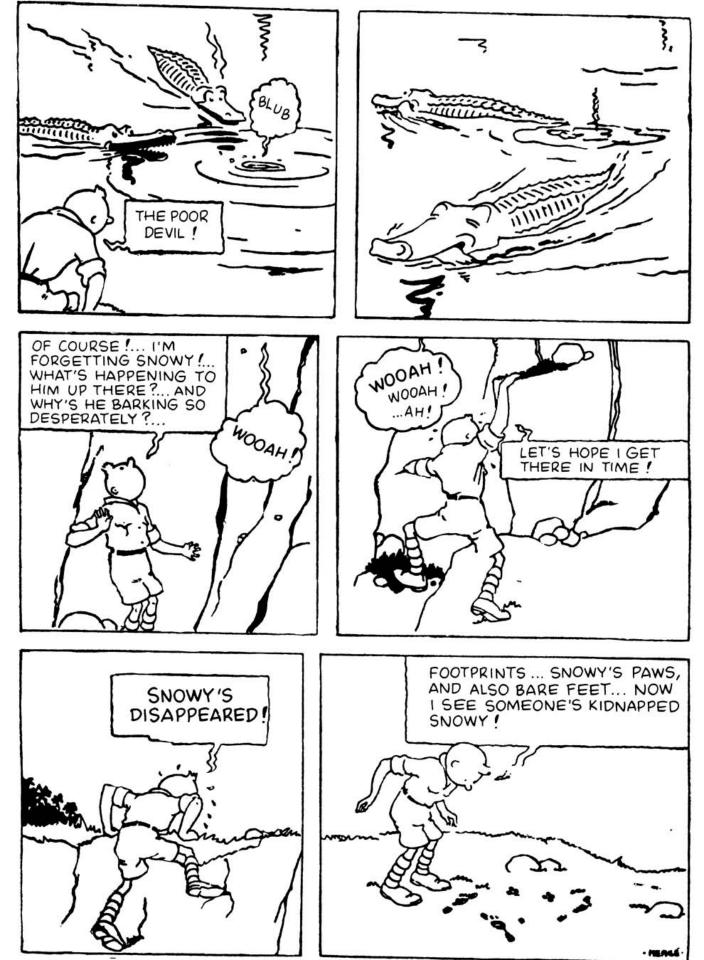


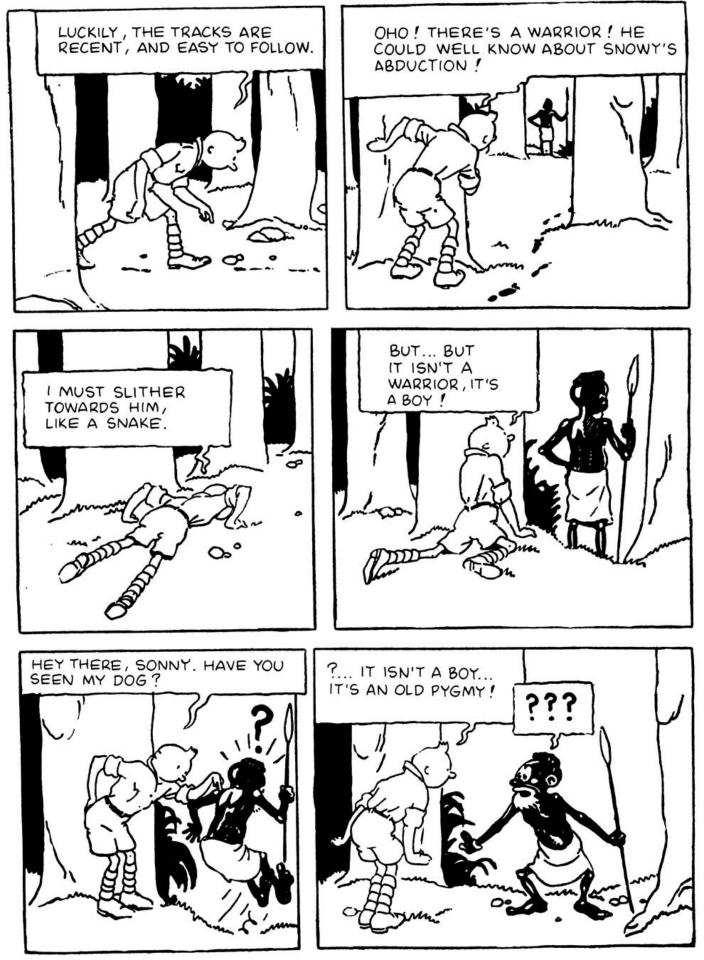


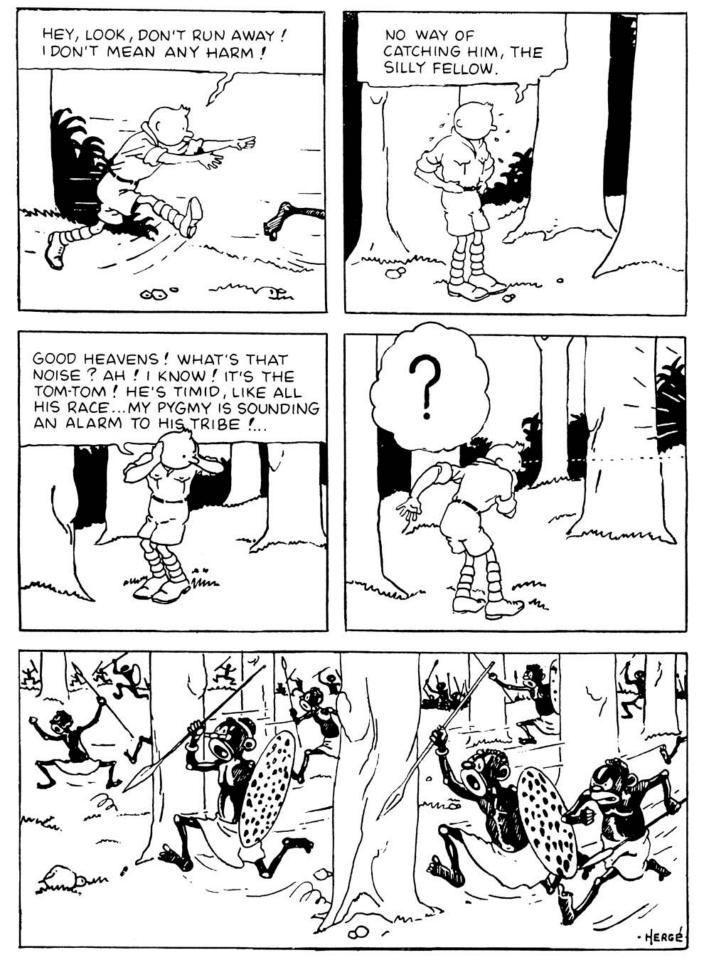


1.000

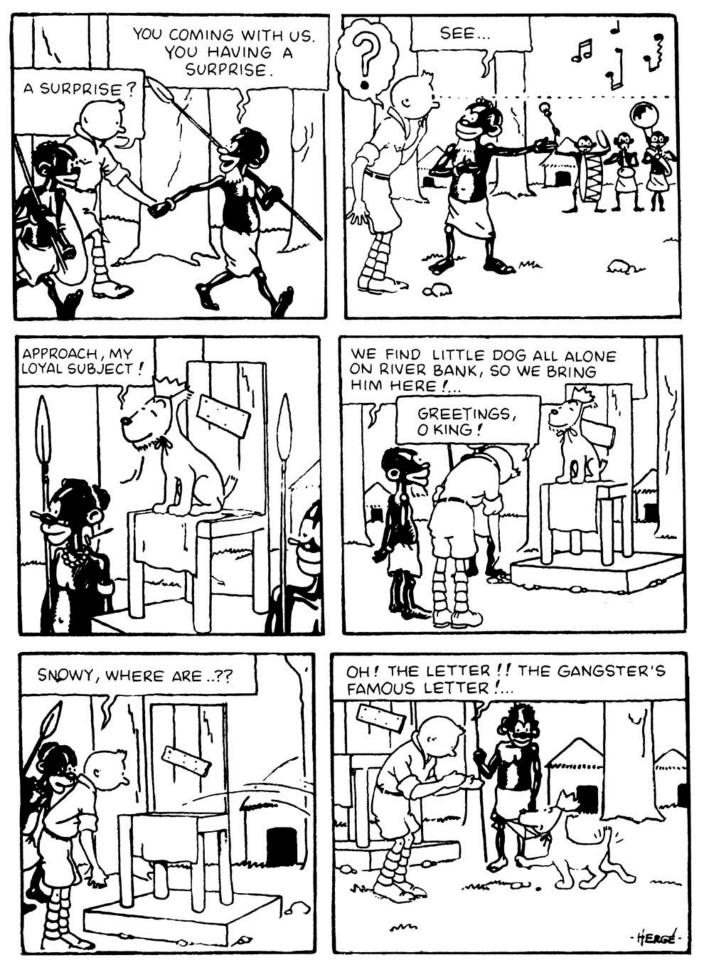




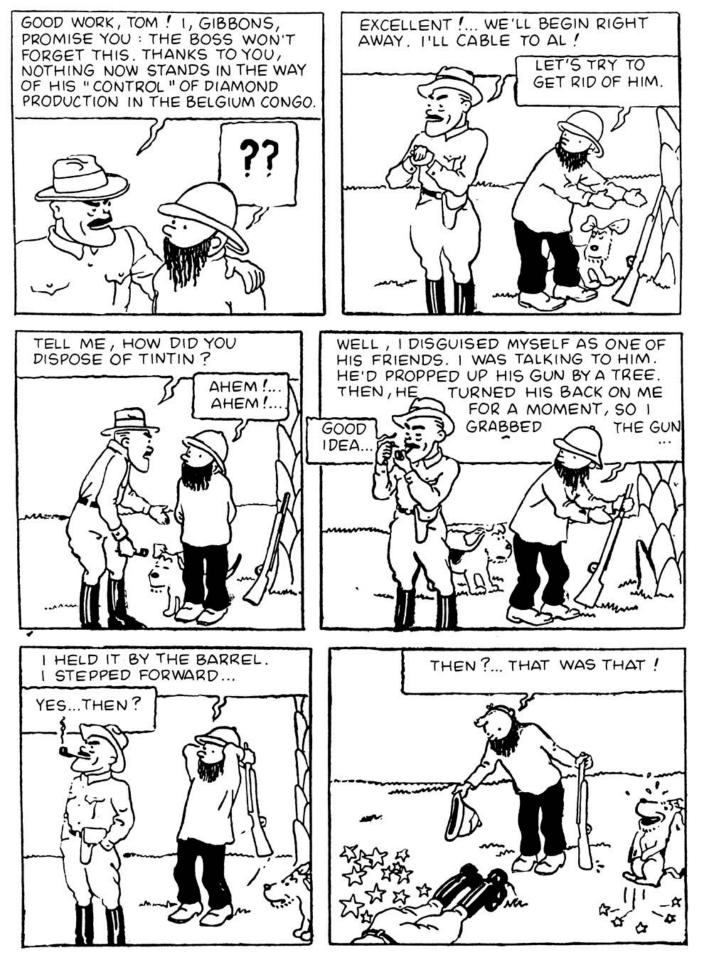


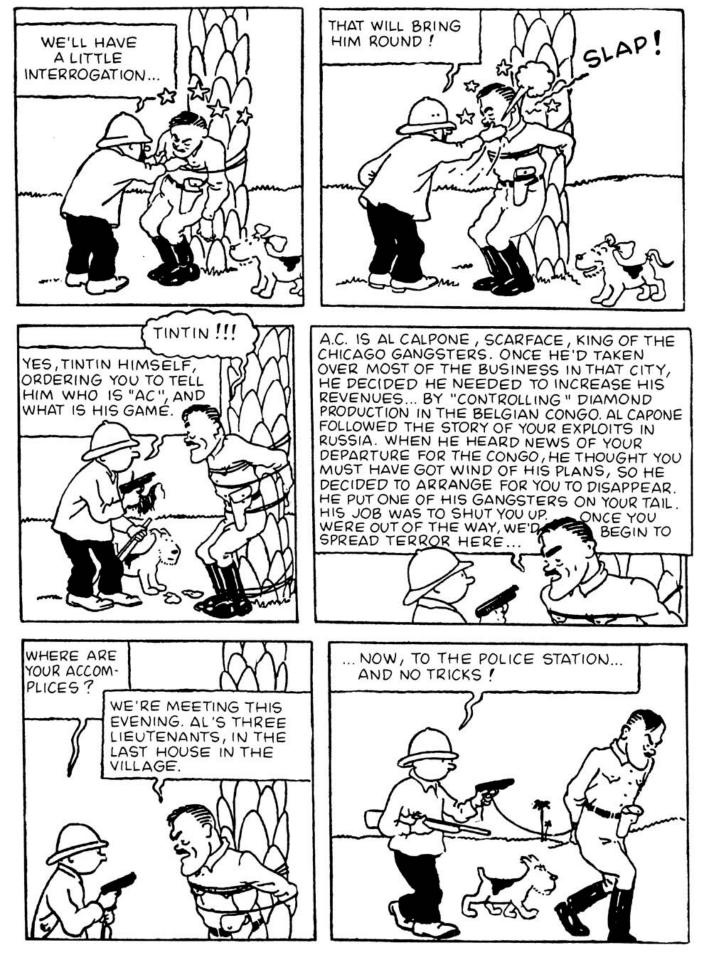




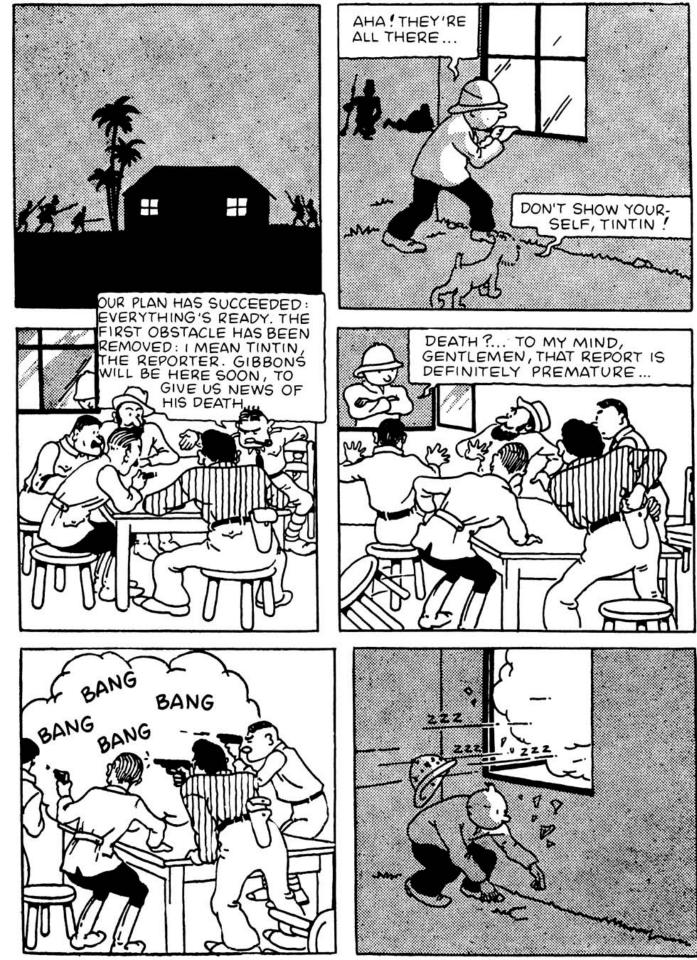


Instructions concerning the reporter Tintin Get rid of the reporter Tintin by any means, secret 2 Whether you succeed or not, rendezvous on 31 march, at Kalabelou, under the great lone palm tree, 1 3 Further instructions will be given to you there. A.C AHA! TINTIN IS NEVER SHORT OF AC ?... AC ??... AC ???.. IDEAS, AND HE COUNTERS AN WHO IS THIS CHAP, AND ATTACK WITH AN ATTACK ! HERE'S WHY DOES HE WANT MY PLAN, SNOWY : ME DEAD ? HOW DO I FIND OUT ? OH ! OH ! ... YES ! EXCELLENT !... AH! TERRIFIC! 7 KALABELOU, 31 MARCH, NOON. GOOD MORNING, TOM !... AND TINTIN ? GOOD MORNING, SIR! THERE'S OUR MAN ! TINTIN ?... HE'S DEAD! mm







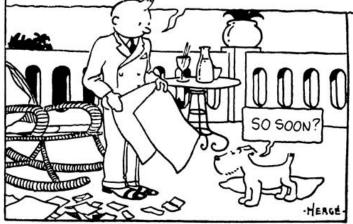


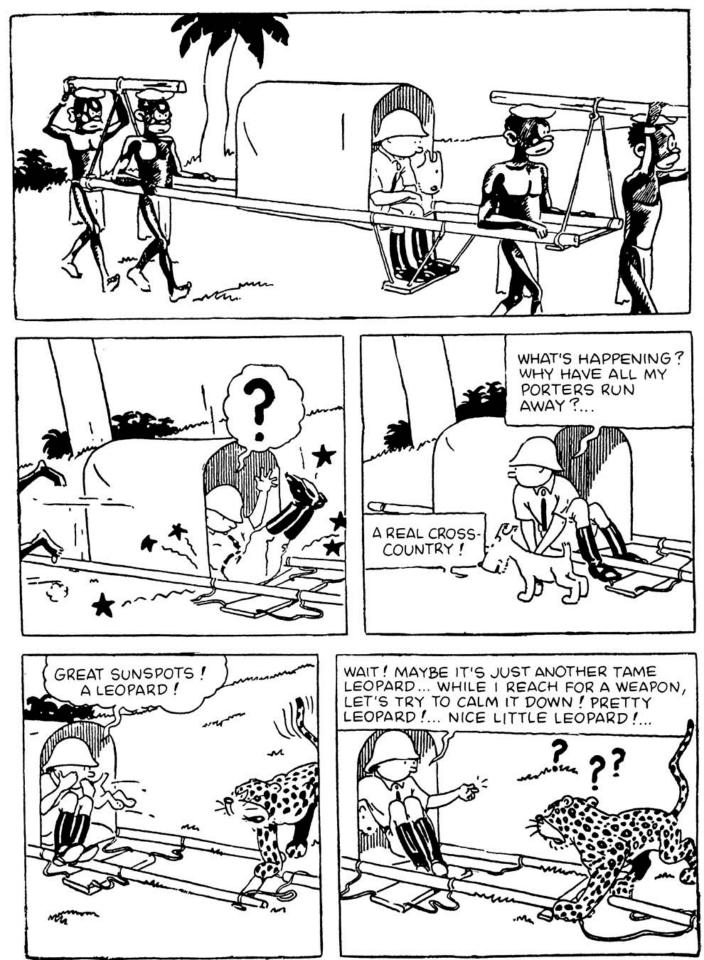


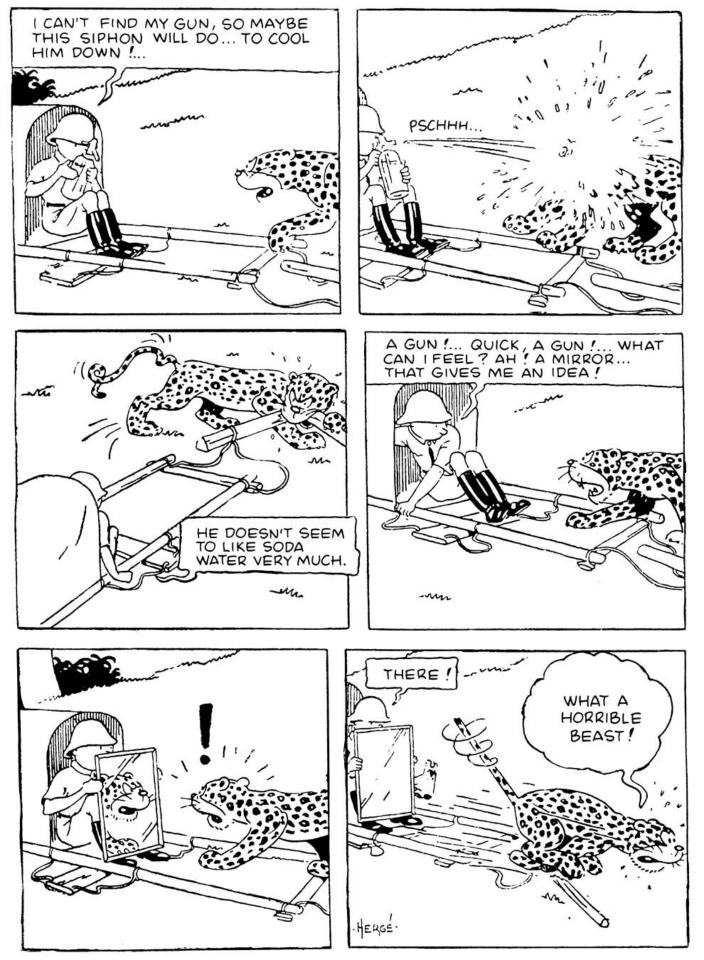




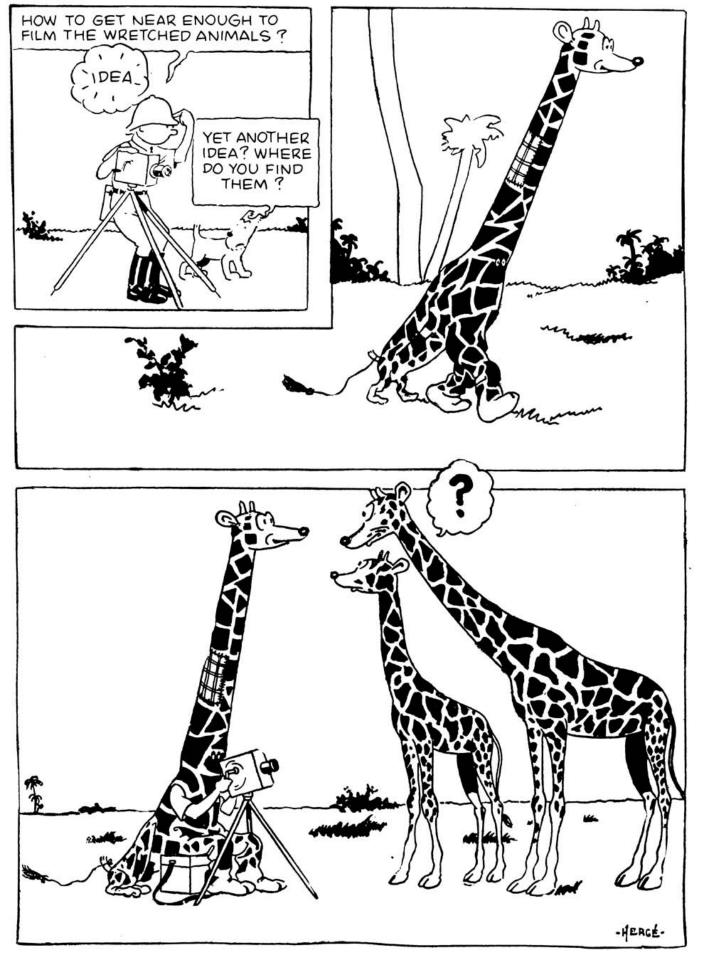
WELL, SNOWY MY LAD, WE'VE HAD A WEEK HERE LOUNGING ABOUT IN LUXURY IN THIS PALACE IN X...VILLE. I'VE HAD ENOUGH ! TOMORROW WE MOVE ON !

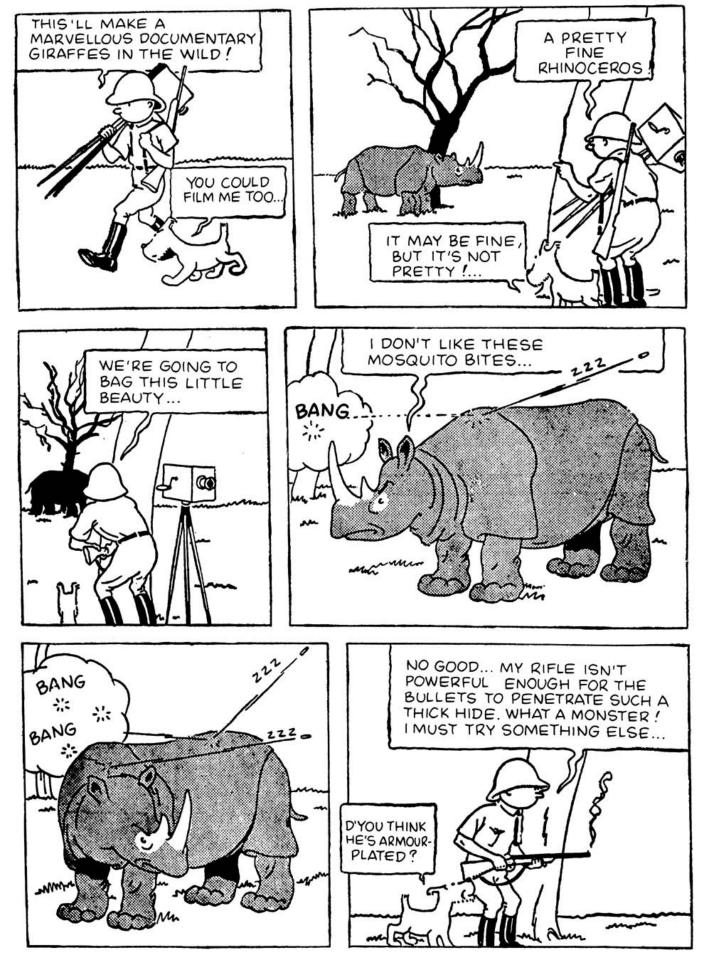


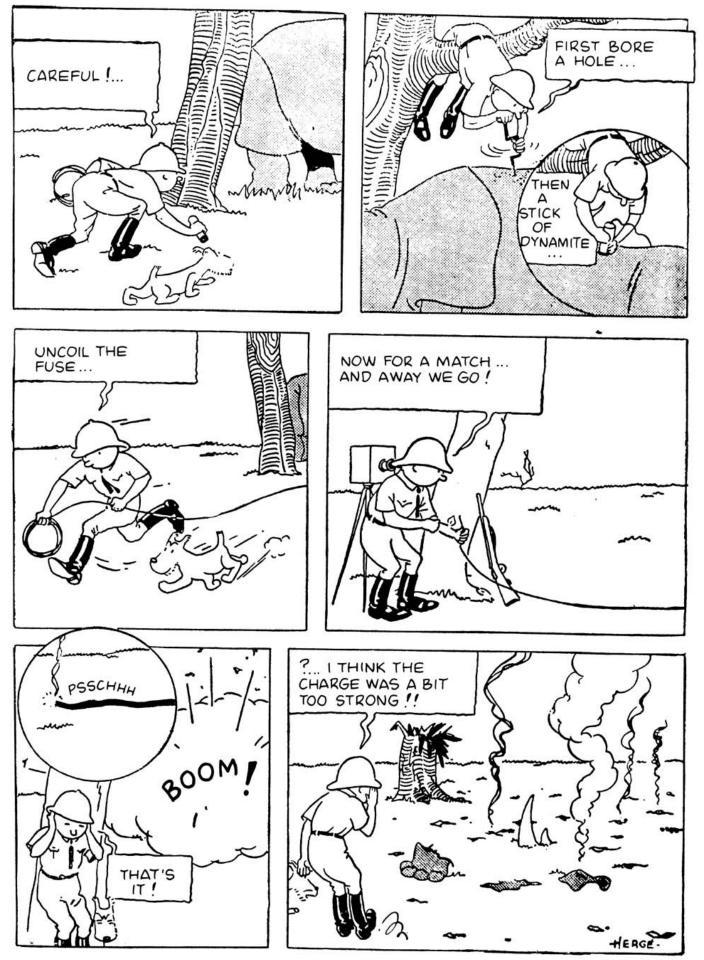


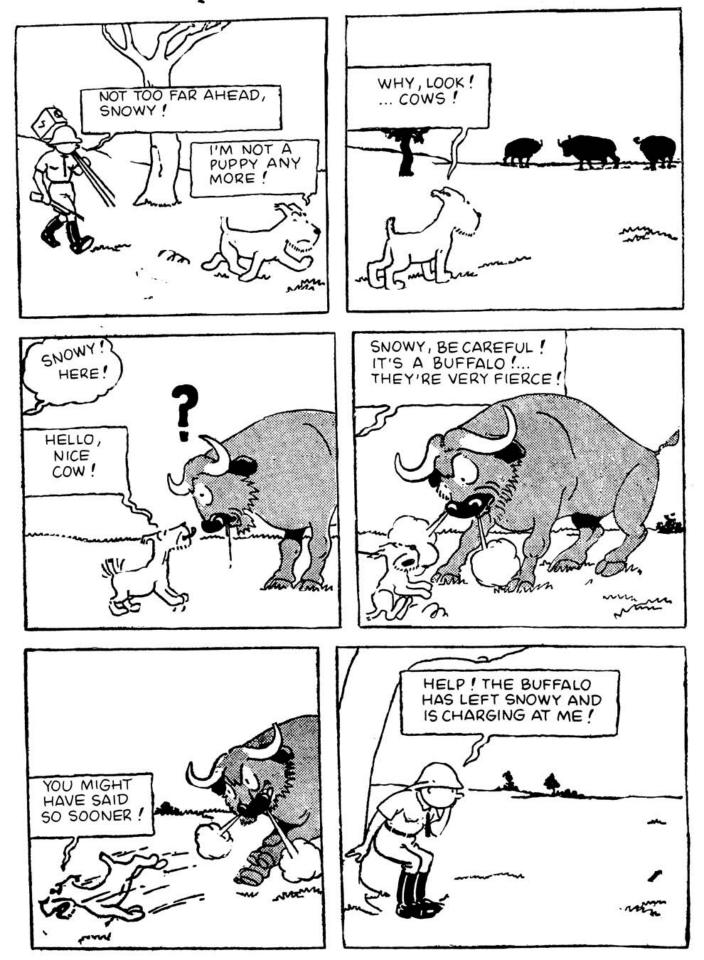


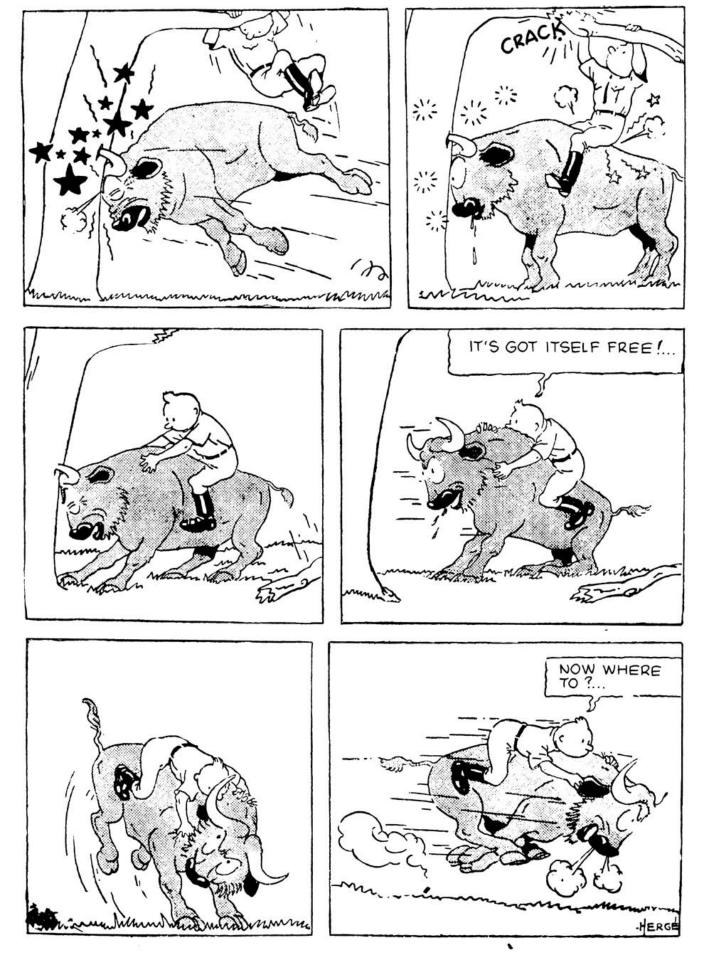


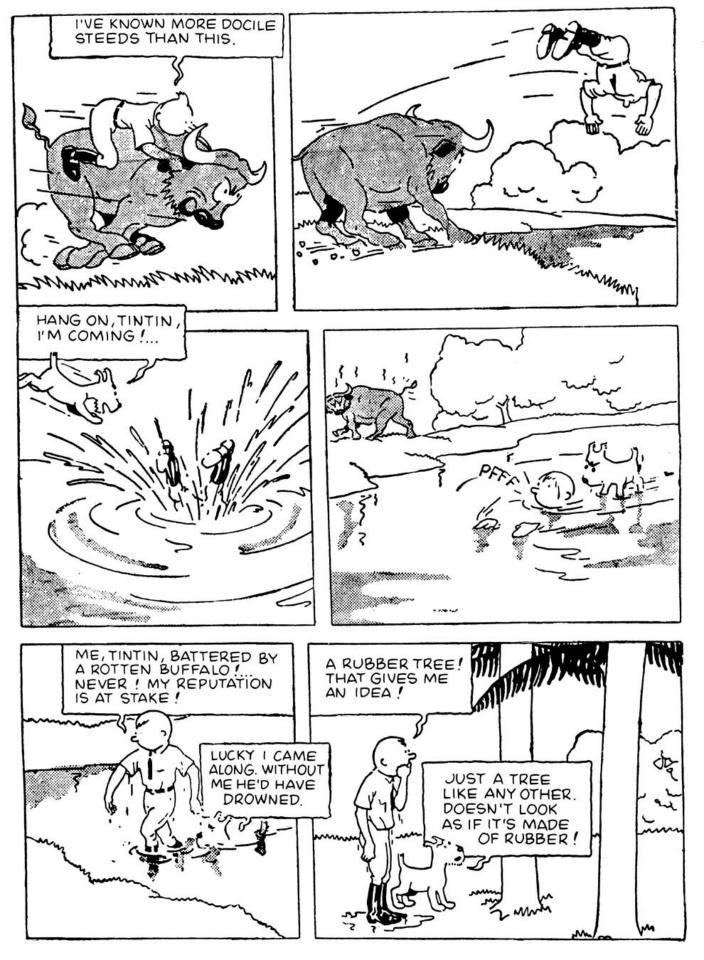


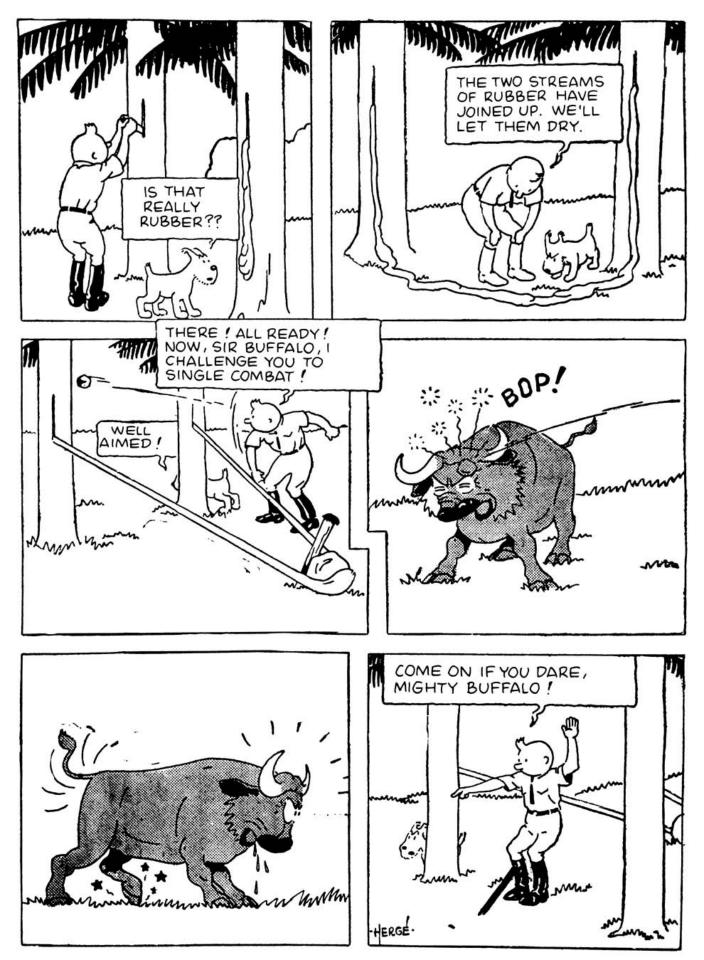




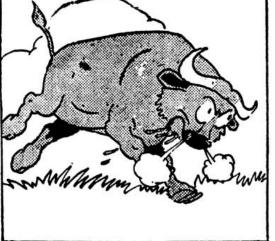




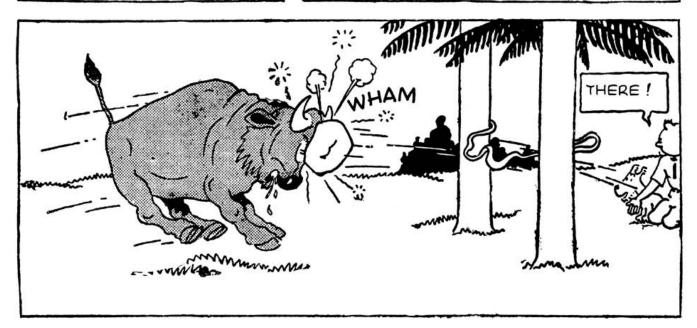


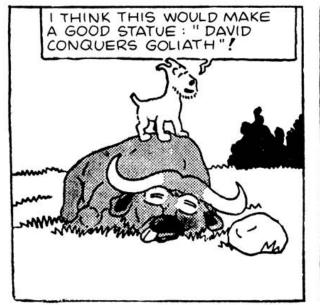






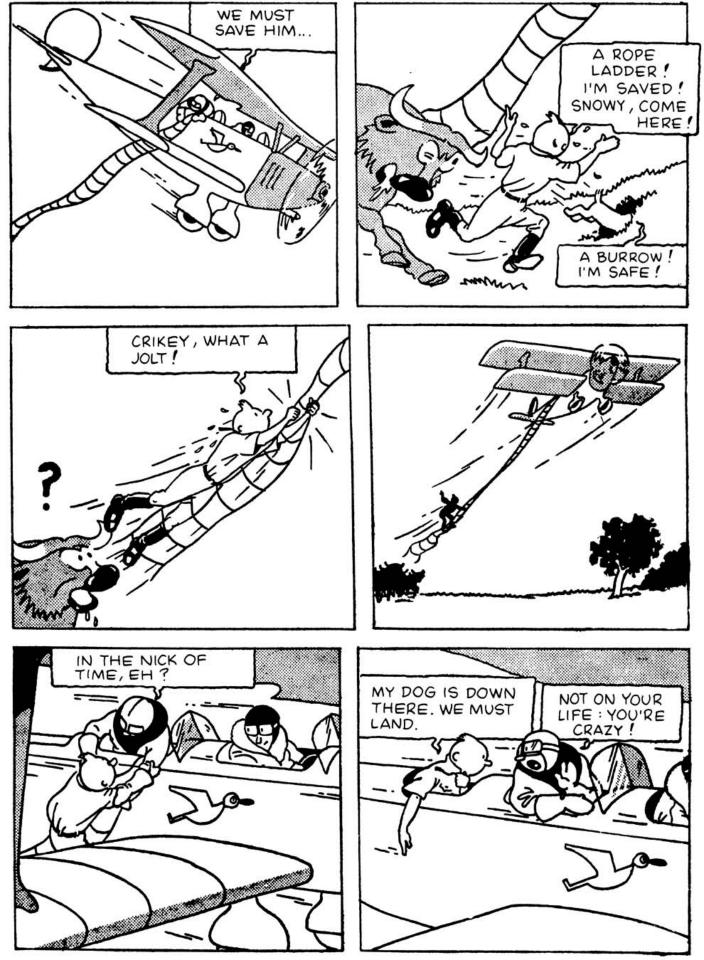


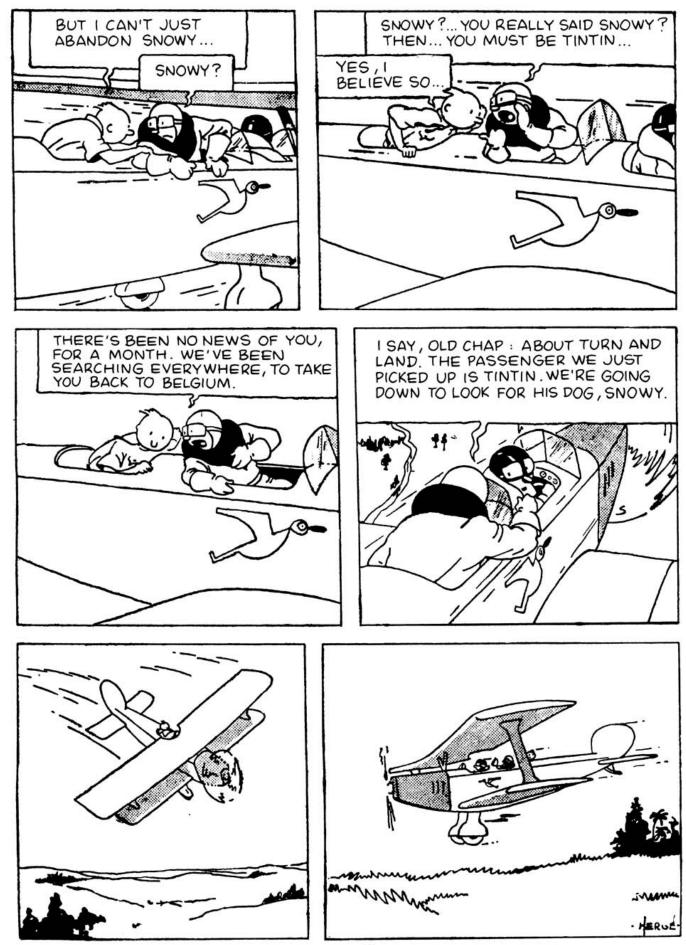


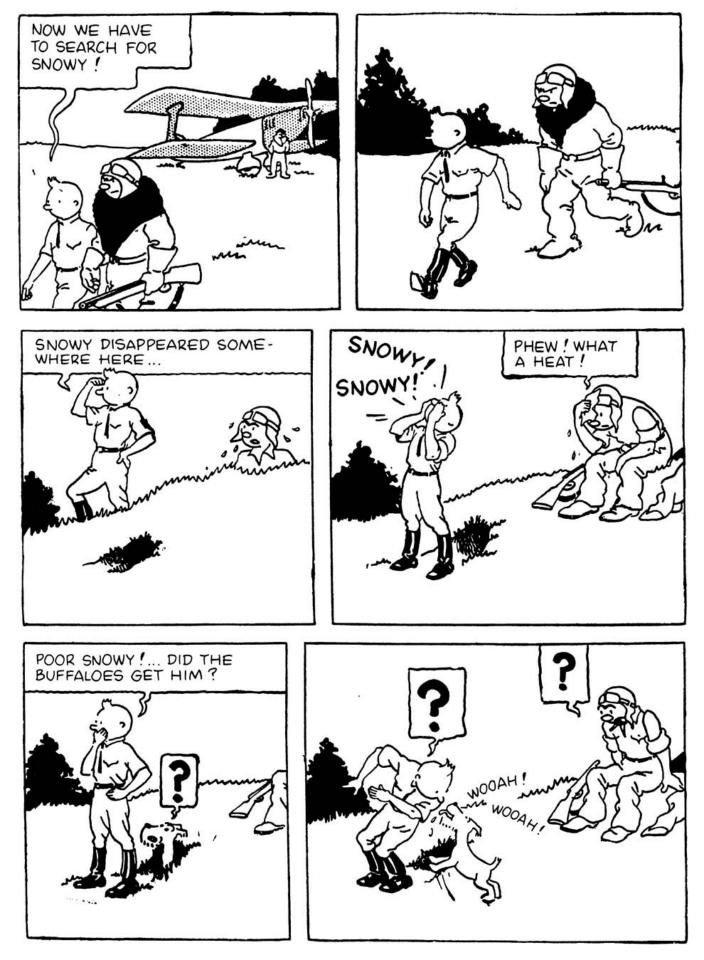


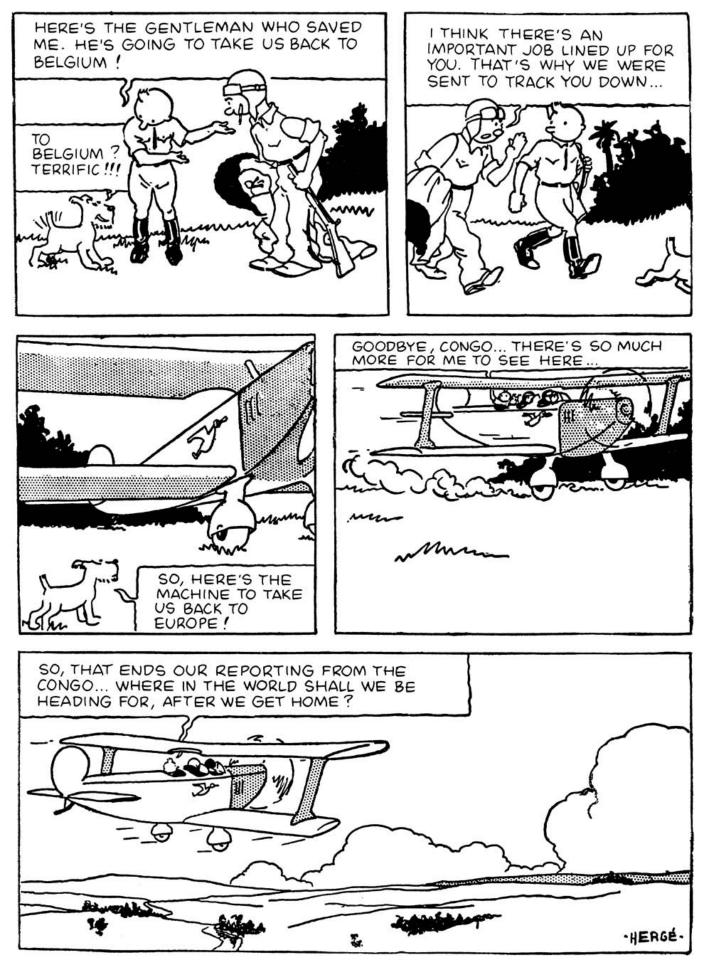












The news of Tintin's departure echoes all over Africa.



An African village has just heard the news by Tom-Tom Special.

